# EL LITORAL

Registro de la propiedad Intelectual Nro. [illegible] | Año LXI - Nº 19.780 | 14 páginas | Precio $ 180.- | SANTA FE, LUNES 11 DE SETIEMBRE DE 1978 | Dirección y admin.: San Martín 2651/57 - Tel. 20101 — Cód. Postal 3.000

## Harguindeguy exaltó la tarea educacional

### Dirigió un mensaje con motivo de celebrarse el Día del Maestro.- Homenajes a Sarmiento

BUENOS AIRES, 11 (NA). — Con distintos actos alusivos en todo el país se celebra hoy el Día del Maestro, evocándose la memoria de Domingo Faustino Sarmiento al cumplirse el nonagésimo aniversario de su muerte.

No se dictaron clases en los establecimientos del nivel primario y la ceremonia conmemorativa central en esta capital se cumplió a las 10 en el Parque 3 de Febrero, organizada por la Municipalidad. Fue presidida por el secretario comunal de Educación, comodoro René Salas. En la oportunidad se entonó el Himno Nacional y se depositaron flores frente al busto de Sarmiento.

Asimismo y con motivo de la fecha, el ministro del Interior e interino de Cultura y Educación, general Albano E. Harguindeguy, dirigió un mensaje a los docentes, destacando "el profundo sentido político y social de la misión de los maestros".

**Mensaje de Cacciatore**

BUENOS AIRES, 11 (Télam). — Con motivo de celebrarse hoy el Día del Maestro el intendente municipal, brigadier (R) Osvaldo Cacciatore, dirigió un mensaje a la docencia, exaltando su "trascendente misión orientadora".

Expresa el mensaje que "la conmemoración del Día del Maestro adquiere para la Municipalidad una significación particular", y que "es propicio hacer llegar a cada uno de ellos un cordial saludo y el justo reconocimiento a la labor que cumplen".

"Su trascendente misión orientadora —agrega— resulta mucho más importantes en los tiempos difíciles por los que atraviesa el mundo moderno, donde el esclarecimiento de las ideas y los ejemplos de conducta resultan esenciales para seguir caminos de superación permanente".

Añade que "la expresión de maestro siempre ha tenido valor reverencial, y es por ello que rendimos homenaje a quienes fueron artífices importantes de la Nación libre que hoy disfrutamos, y alentamos a los que les suceden a continuar el esfuerzo con la misma devoción y patriotismo, para que las generaciones futuras se constituyan en etapas positivas de la grandeza argentina".

BUENOS AIRES, 11 (Télam). — La misión que les cabe a los maestros en el proceso de reorganización nacional destaca en un mensaje el ministro del Interior e interino de Cultura y Educación, general de división Eduardo Albano Harguindeguy, donde precisa que la tarea de los docentes "tiene un profundo contenido político y social" por cuanto "la grandeza de un país se mide por su educación y cultura".

En el mensaje, que fue difundido por la Oficina de Prensa de esa cartera con motivo de la celebración del Día del Maestro, evoca a "todos aquellos educadores que siguieron el rumbo trazado por Domingo Faustino Sarmiento, maestro por antonomasia" y precisa que la fecha "nos encuentra hoy, a todos los argentinos, atravesando momentos de singular relevancia".

Al respecto, explica que el proceso de reorganización nacional "pretende desbrozar el camino que nos permita alcanzar un destino de grandeza común, en el cual nunca más tengan cabida ideologías totalmente extrañas a nuestra manera de vivir y pensar".

**La política educativa**

"La política educativa de este proceso se inspira en la necesidad de dar un mayor impulso al sistema escolar con vistas a que los hombres y mujeres que pueblan esta maravillosa tierra puedan llegar a ser, por sí mismos, los más celosos y a la vez capacitados defensores de la cultura nacional y de todos los derechos soberanos de nuestro país", añade.

Advierte el ministro en su mensaje que "esto obliga a fortalecer la mente y el alma de los argentinos para evitar que vuelva a imperar el caos y el desorden que pretendió alterar los valores que dieron contenido a la familia, la escuela y a la Nación".

"En esta recuperación gradual pero profunda que vive el país —puntualiza— la educación primaria asume su más trascendente perfil, pues es aquí donde los padres y los maestros van forjando juntos la personalidad del niño".

**Misión de los maestros**

Tras consignar que "nuestro pueblo aspira a seguir creciendo consustanciado con sus más puras tradiciones y sin conculcar el estilo de vida occidental y cristiano que marcó su rumbo desde los albores de la nacionalidad", destaca "el profundo contenido político y social" de la misión de los maestros.

"Político, porque ayuda al hombre, en su primera etapa racional de la vida, a comprender las normas ele-

(Pasa a Pág. 2a. Col. 1a.)

## Asumirá el 15 el almirante Lambruschini

BUENOS AIRES, 11 (NA). — El almirante Armando Lambruschini asumirá el próximo viernes el Comando en Jefe de la Marina y reemplazará al Almte. Emilio Eduardo Massera, que ocupa el cargo desde hace casi cinco años, en lo que constituye el hecho más sobresaliente de la semana referente a la dinámica que las fuerzas armadas imprimen a la estructura del poder en su nueva etapa.

Lambruschini, que tomará el mando de la Armada en un acto que ha de realizarse en la base naval Puerto Belgrano a orillas de la bahía blanca, regresará ese mismo día a Buenos Aires para hacerse cargo de su puesto en la Junta Militar de Gobierno.

## Proyecto para crear el Fondo de Desempleo

BUENOS AIRES, 11 (NA). — El director Nacional del Servicio de Empleo, coronel (RE) Jorge Albertelli, se mostró partidario de implantar un Fondo de Desempleo y dijo que su organismo está bregando ante las autoridades del Ministerio de Trabajo para concretarlo, pero aclaró que la decisión "debe ser política".

De implantarse el Fondo, aclaró Albertelli, sus alcances deben ser muy precisos, para evitar que sea usufructuado por quienes no quieren trabajar y lograr que beneficie, por ejemplo a quienes por cambiar de profesión quedan momentáneamente sin empleo hasta adaptarse a otra distinta.

El sistema no podría ser exclusivo para algunas provincias, como algunos pretenden, sino uniforme para todo el país, dijo Albertelli, pero admitió que la baja densidad de población argentina es un inconveniente para crear el fondo.

## Nicaragua se halla en plena guerra civil

### La ciudad de Masaya está en llamas y se combate reciamente en la capital y León.- Las víctimas

MANAGUA, 11 (UPI). — Con la ciudad de Masaya en llamas, continúa la lucha en la capital y soldados respaldados por tanques, combaten contra los guerrilleros sandinistas por cada palmo de terreno en León, estando hoy Nicaragua en estado de plena guerra civil.

Por otra parte, el número creciente de muertos se situaría en centenares.

A pesar de las alegaciones gubernamentales, la ofensiva de dos días del marxista Frente Nacional de Liberación Sandinista (FNLS), que trata de derrocar al régimen del presidente Anastasio Somoza, continúa invicto en varios frentes de la capital y provincias.

"La Guardia Nacional mantiene el control y orden en toda la república", dijo ayer en el último comunicado el coronel Aquiles Aranda, jefe de relaciones públicas del cuerpo.

Ensalzó a todos los miembros de la guardia "por su alta moral y eficiencia en las misiones realizadas".

Sin embargo, fuertes tiroteos surgieron nuevamente ayer en Managua, y esta madrugada continuaría la batalla por lo menos en tres sectores de la capital.

Una fuente policial dijo que dos guardias y tres sandinistas murieron en el último enfrentamiento, y que los guerrilleros disparaban contra las tropas gubernamentales desde la copa de los árboles. Añadió que existe la orden de matar a los sandinistas "hasta el último hombre".

La guardia alegó que las tropas gubernamentales recapturaron esta madrugada León, segunda ciudad del país, aunque testigos presenciales dijeron que sólo hubo una hora de tregua para permitir a la población adquirir alimentos.

Visitantes extranjeros dijeron que contaron por lo menos tres nuevos cadáveres en la tarde en el único hospital en servicio, y que la lucha continúa en todo León.

"Los sandinistas mantienen aquí una cuadra y la guardia se encuentra en la otra", dijo Alonso Abaunza, director del diario "Centroamericano", de León. "Ocho guerrilleros enmascarados, uno de ellos una chica que no tendría más de 13 años, vinieron aquí pidiendo a todo el mundo que le entregasen sus pistolas".

Por otra parte, un tanque de la guardia habría sido destruido en León, aunque otro estaría atacando tras el anochecer el edificio de ciencias de la Universidad.

(Radiofoto UPI)

El cuerpo de Michael Echanis, un mercenario estadounidense que prestaba servicios al presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, es bajado, mediante una camilla, desde un helicóptero del ejército nicaragüense. Echanis se mató en un accidente aéreo

## Ley marcial en dos localidades

### Somoza adoptó la medida en reunión de gabinete

MANAGUA, 11 (UPI). — El gobierno del presidente Anastasio Somoza colocó hoy a las localidades de Estelí y Masaya bajo ley marcial tras una reunión ministerial presidida por el mandatario.

Quedaron suspendidas todas las garantías constitucionales "debido a los continuos crímenes que están siendo cometidos por los terroristas, entre ellos incendios y homicidios", dijo el gobierno.

Sin embargo, en otro comunicado, las autoridades alegaron nuevamente que fue restablecido el orden en Managua y León y exhortó a los habitantes de estas ciudades a que acudan hoy normalmente a sus trabajos.

**Anuncios sandinistas**

MANAGUA, 11 (DPA) — El Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua anunció que en breve dará a conocer "los integrantes de un gobierno provisional de transición para relevar en el poder al presidente Anastasio Somoza".

El anuncio lo efectuó el escritor y religioso Ernesto Cardenal, portavoz de los sandinistas en Costa Rica, quien apeló a "todos los Estados democráticos a que reconozcan inmediatamente a este gobierno".

Por otra parte, trascendió que tres militantes sandinistas abandonaron ayer San José de Costa Rica a bordo de una avioneta privada, con dirección a Panamá, entre ellos Edén Pastora, jefe del comando que hace dos semanas ocupó el Palacio Nacional de Managua, reteniendo en calidad de rehenes prácticamente a la totalidad de los parlamentarios nicaragüenses.

Oficialmente solo se dio cuenta de veinte muertos en la capital, en la que los sandinistas atacaron [illegible]. Además fueron incendiados [illegible] del servicio público y coches particulares.

## A jubilaciones y otros temas se refirió Bardi

BAHIA BLANCA, 11 (Télam). — El ministro de Bienestar Social de la Nación, vicealmirante Julio Juan Bardi, declaró que "la Argentina tiene muchas posibilidades de dejar de ser un país estatizante como lo ha sido hasta ahora".

Consultado cómo se ha logrado el actual índice de pago a los jubilados ya sea con una mayor recaudación, con una reestructuración o fondos extras, indicó que "el haber jubilatorio ha mejorado sustancialmente. Desde que nos hicimos cargo de este ministerio hasta este último aumento el incremento ha sido de un 1.134 por ciento. Ello se debió a un ordenamiento de las cajas y a que se intensificó la recaudación previsional. Lo que se recauda alcanza totalmente. Sólo se toma una pequeña suma que no va más allá del dos por ciento del total para gastos administrativos y el resto se distribuye a todos los jubilados. Es un régimen de reparto. Tanto se recibe, tanto se distribuye. En consecuencia no se toman fondos del Tesoro Nacional desde que nos hemos hecho cargo, en absoluto. Tampoco se desvían fondos de las cajas para otros fines. El funcionamiento del ministerio es pagado por el Tesoro Nacional, de manera tal que las cajas son entes descentralizados. Tienen recursos propios".

**Racionalización de los recursos sanitarios**

Inquirido sobre cuándo serían racionalizados los recursos sanitarios, expresó que "nosotros pensamos que primero es necesario un ordenamiento a través de la ley de obras sociales, la regionalización y por el aporte de los recursos de cada una de las áreas, como organismos financiadores de salud. Una organización sanitaria regional —prosiguió—, que está en estudio, va a permitir una gran economía en el uso de los recursos de la salud. Por eso tenemos que evitar esencialmente por vía de la legislación que haya capacidad ociosa en los hospitales públicos y paraestatales. Esta racionalización está llevándose a cabo en la práctica con la transferencia de hospitales a las provincias, el arancelamiento que algunos llevan a cabo y la normatización".

**Jubilación automática**

Posteriormente el vicealmirante Bardi anticipó que "el año próximo vamos a empezar a dar las primeras jubilaciones automáticas. Depende del completamiento del banco de datos que es una labor de largo aliento que se va desarrollando a plenitud".

Sobre el retorno a la actividad privada de empresas que estaban bajo la tutela del ministerio indicó que se "habían heredado siete empresas. El ministerio tiene seis operando y ninguna da pérdidas. Todas van a ser liquidadas (vendidas) este año. Pero en otros ministerios hay una buena cantidad que están en vía de privatización".

**La ley del deporte**

Consultado sobre el anteproyecto de la ley de deporte, respondió que "esa ley apunta fundamentalmente a la práctica del deporte en las áreas escolares, el deporte federado, el deporte comunitario y, finalmente, el deporte espectáculo-empresas".

Finalmente dijo el vicealmirante Bardi que "el concepto ideal de gobierno es liderazgo, conducción, legislación y fiscalización. Debe dedicarse fundamentalmente a aquellas cuestiones que hacen a la comunidad, la educación, administración de justicia, salud; lo que el sector privado no ha querido encarar. La Argentina tiene todas las posibilidades de dejar de ser un país estatizante, como lo ha sido hasta ahora".

Estas declaraciones fueron publicadas en la edición de hoy del diario "La Nueva Provincia" de esta ciudad.

## Gestiones de gremios para la unificación

BUENOS AIRES, 11 (NA). — Tendrá lugar a las 18 de hoy la decisiva reunión en la que la Comisión de los 25, que hasta ahora vino ejerciendo la representación del movimiento obrero, analizará la propuesta de unidad formulada por los propiciadores de una comisión nacional del trabajo que aúne a todos los dirigentes previa disolución de los rótulos tradicionales.

La propuesta será transmitida por el sector independiente que integra los 25 y que además respalda la iniciativa de la puesta en vigencia del nuevo nucleamiento aglutinante.

Precisamente por tener un pie en cada grupo, los independientes se marginarán de la discusión en el seno de los 25, que estará a cargo entonces de las otras cuatro corrientes del sector, es decir verticalistas, antiverticalistas, nueva corriente de opinión y ortodoxos.

De estas cuatro corrientes las que mantienen la posición más intransigente son las de verticalistas y ortodoxos, que aunadas en el movimiento sindical peronistas sostienen que "la unidad debe darse dentro de los 25".

## Los límites en la zona austral

LA PLATA, 11 (Télam). — El capitán de fragata (RE) Ing. José Romano Yalour, disertó ante la Federación de Entidades de Profesionales Universitarios de la provincia, sobre "Nuestros derechos en los límites australes".

La reunión se llevó a cabo en la sede del Colegio de Farmacéuticos bonaerense.

El capitán Romano Yalour inició su conferencia con un relato para ubicar los puntos geográficos, en relación con el conflicto de límites, que completó con antecedentes históricos, a la luz de los hechos ocurridos, remontándose a las reales cédulas de creación del Virreynato del Río de la Plata de 1776, y a la condición de heredera que nuestra Nación asume al tiempo de la emancipación de la dominación española en 1810.

Con abundancia de citas, se refirió a las menciones que en ese aspecto reconoció esa condición, las constituciones chilenas de 1822 y siguientes hasta 1833; hizo mención de los distintos tratados suscriptos, 1826, 1856, para arribar finalmente al análisis del tratado de 1881 y su protocolo adicional de 1893.

Estos instrumentos legales y los pactos de mayo de 1902, hacen hincapié en un concepto irrefutable que debe privar en el fondo de las negociaciones: Chile en el Pacífico y la Argentina en el Atlántico y Río de la Plata.

La pretensión de nuestro vecino —dijo— de querer invadir aguas atlánticas como surgiría del fallo, cuya nulidad fue declarada por nuestro gobierno, fue prolijamente estudiada y expuesta, así como los argumentos que invalidan la calidad del "fallo arbitral", por estar viciado de abuso y exceso de poder.

## Los problemas básicos siguen en Camp David

CAMP DAVID (Maryland), 11 (UPI). — La conferencia cumbre de Camp David parecía moverse hoy hacia un punto decisivo en las negociaciones, con indicios de que los problemas básicos seguían presentes en el intento de cualquier acuerdo entre Israel y Egipto.

Después de un fin de semana dedicado al descanso y a la reflexión, y a un paseo por el campo de batalla de Gettysburg, las negociaciones se reanudaron ayer a la tarde con una reunión de más de una hora entre el presidente Jimmy Carter y el primer ministro Menahem Begin y sus principales colaboradores.

Como siempre, no hubo indicios acerca de la materia o el resultado de la reunión en el lugar de retiro presidencial firmemente custodiado.

Carter viene reuniéndose con más frecuencia y por más tiempo con Begin que con el presidente egipcio Anwar Sadat, indicando que las grandes decisiones tienen que provenir del lado israelí más que de Egipto.

Mientras los mandatarios y sus colaboradores recorrían ayer el campo de batalla de la guerra civil norteamericana, en Pensilvania, el ministro de Defensa de Israel, Ezer Weizman, dijo a los periodistas que "necesitamos otros dos o tres días para cristalizar las cosas".

Begin, que también hizo la recorrida, dijo a un reportero que como "ustedes ven, todo va bien", pero no estaba claro si habló acerca de las negociaciones o de su relación personal con Sadat, que parecía ser cordial y amistosa.

El senador Henry Jackson, demócrata por el Estado de Washington, entrevistado en un programa de televisión, dijo citando "una buena fuente" que las negociaciones habían hecho poco o ningún progreso sustancial.

En el primer indicio oficial de la reunión, el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, que fue designado vocero oficial de la conferencia, dijo que "parece haberse hecho algún progreso, pero siguen los problemas en áreas importantes".



(Radiofoto UPI)

El presidente Carter (en el centro) aparece con sus distinguidos huéspedes Anwar Sadat, mandatario de Egipto, y Menahem Begin, primer ministro de Israel, observando un cañón que usaron las fuerzas confederadas durante la batalla de Gettysburg, en la guerra civil norteamericana. Completan el grupo de líderes visitantes el ministro de Defensa israelí, Ezer Weizman (primero desde la izquierda) y el titular de Relaciones Exteriores de este país, Moshe Dayan

## Tensa calma reina en Irán

TEHERAN, 11 (EFE). — Irán vive hoy una calma tensa que, sin embargo podría alterarse después de los funerales por las víctimas del viernes pasado, ya que los opositores al gobierno tienen previsto volver a manifestarse contra el cha Mohamed Reza Pahlevi.

En previsión de nuevos incidentes —se cree improbable, en cualquier caso, que las autoridades concedan permiso para realizar manifestaciones—, las fuerzas armadas que patrullan las calles de Teherán, especialmente en el distrito suroriental, fueron considerablemente reforzadas con equipos blindados y tropas.

La prensa publica hoy un nuevo balance de los enfrentamientos del viernes pasado entre fuerzas del ejército y opositores al cha, que eleva a 95 el número de muertos, cifra en todo caso muy inferior a la que [illegible].

[illegible] las protestas, el gobierno que preside Gaafar Charif Emami presentó ayer domingo [illegible] proyecto que contiene medidas drásticas para luchar contra la corrupción administrativa, entre las que figuran las principales reivindicaciones planteadas por la oposición y el pueblo en general.

[illegible] rrupción será total y no tendrá en cuenta personas ni personajes. Así, según anunció hoy el diario "Rastajiz", órgano del partido único, el ex ministro de Sanidad Sheik Jolislam Zadeh, y sus dos adjuntos han sido detenidos, al tiempo que se anuncian nuevas detenciones e investigaciones de personalidades del sector.

Se informó, asimismo, que varios personajes que presumiblemente iban a ser objeto de investigación han abandonado el país. Entre ellos se citó al ex presidente de la compañía naviera "Arya", Reza Shayghan; al ex presidente de la Cámara Sindical, Jeque Ahai, y al [illegible] shah, Mohemed Ali Samii.

El primer ministro, Gaafar Charif-Emami, —que asumió la jefatura del gobierno el pasado 27 de agosto— al presentar su proyecto al "Majlis" reiteró su propósito democratizador y anunció [illegible] libres en junio de 1979.

En su afán de reducir la tensión, el gobierno autorizó, asimismo, la reaparición de cinco revistas que habían sido prohibidas. De acuerdo con la ley marcial, vigente [illegible] a la censura previa.

En vista de la situación se [illegible] la cancelación del festival de cine de Teherán.

# Día del Maestro...

(Viene de pág. 1ª)

mentales de la mutua convivencia que constituye la esencia del arte de conducir y ser conducido; y social, porque lo predispone a ser parte activa de una sociedad a la que debe necesariamente integrarse y defender", agrega.

**Transferencia de escuelas**

Seguidamente se refiere al proceso de transferencia de los servicios educativos de la Nación a las provincias "concretándose de este modo una etapa fundamental del programa educativo global en el cual tengan las mismas prioridades todas las regiones del país".

"La excesiva centralización —acota— retaceó, durante años, los lógicos reclamos e inquietudes del interior del país en materia educacional, cuyos valores culturales y sus circunstancias socioeconómicas tienen características bien definidas" y añade que con la transferencia de escuelas "se cumple, asimismo, con la letra y el espíritu de nuestra Constitución, que establece expresamente que cada gobierno provincial debe asegurar su administración de justicia, su régimen municipal y la educación primaria".

**Una mejor educación**

Precisa el ministro Harguindeguy en su mensaje que "la descentralización de los servicios educacionales es un reto que la historia esperaba y un medio eficaz e idóneo para que, a través de un sistema moderno, se logre una mejor educación".

Por último, tras indicar la "trascendental importancia de la educación en el desarrollo moral, ético y cultural de un pueblo" destaca la responsabilidad "que todos tenemos para nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos gocen de la gloria de vivir en una patria en la que el alto desarrollo de su cultura y de su educación les permita vivir, definitivamente, en paz, con libertad y dignidad".




—Yo le traigo algo más productivo... un ramo de lechuga, escarola, berro y remolachas

# EL RETIRO DE MASSERA ESTIMULA COMENTARIOS SOBRE SU FUTURO

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 11 (De nuestra agencia).— El viernes próximo el almirante Emilio Massera pasará a situación de retiro y emprenderá un viaje privado al exterior para regresar al país en los primeros días de octubre. Hace algunas semanas, en Río Cuarto, había dicho que no estará ausente de los problemas nacionales, lo que vino a corroborar la generalizada impresión de que desempeñará una creciente actividad política. La lógica discreción con que ese futuro se comenta aquí responde al deseo de Massera de que tal proyecto no interfiera en las funciones que actualmente desempeña al frente de la Armada. Su expresiva forma de analizar las cuestiones vinculadas con la marcha del proceso y la situación del país serán, seguramente, a partir de su retiro, un catalizador y a la vez estimulante de la política nacional.

* * *

Muy pocos son los que tienen dudas de esto último. Francisco Manrique lo acaba de sugerir al señalar que "no soy ciego, ni mudo, ni sordo y vivo intensamente lo que ocurre en el país. Massera —agregó— sabrá que somos muchos los argentinos con vocación de presencia". Manrique estará de regreso con la nueva semana, después de haber asistido a las ceremonias en el Vaticano como único invitado argentino no gubernamental, circunstancia que ha sido también objeto de variados comentarios. Un diario porteño de reciente aparición es sindicado como futuro portavoz del pensamiento político del comandante tras su retiro, pero quienes se apresuran a asegurar la formación inmediata de un movimiento de opinión o partido, están posiblemente equivocados ya que, por el momento, el propósito de Massera es no quedar ausente de las inquietudes políticas del país.

* * *

Si bien ciertas medidas oficiales como la liberación o atenuación de las situaciones de algunos detenidos por la Junta Militar habían sido previstas hace un tiempo con motivo de la normalización de la estructura de poder a partir del 1º de agosto, no son pocos los comentarios que relacionan esos hechos con la presión del comandante en jefe de la Armada para que se produjesen. Uno de ellos, en el caso de la señora de Perón, motivó recientemente un "pedido de informes" de un centenar y medio de ciudadanos con notoria filiación antiperonista, según quienes alguien debería explicar las causas del traslado a la quinta de San Vicente en condiciones que no guardan relación con el caso procesal. Sectores políticos del Frejuli han insistido últimamente en la liberación de la viuda de Perón como testimonio de una normalización del país. Esto es ahora una alternativa a la que recientemente aludieron el teniente general Videla y el comandante en jefe del Ejército.

* * *

**La presencia del almirante Massera en la vida política no debiera ser motivo de suspicacias. En la actualidad, lo mismo que en otras épocas, han sido numerosos los hombres de las Fuerzas Armadas que en situación parecida han volcado su esfuerzo y experiencia a esa actividad, desde los partidos, o bien independientemente. El citado caso de Manrique es el testimonio más a mano entre los que no renuncian a participar en el debate de los problemas del país. Alguna vez dijo que los "argentinos nos pasamos la vida quejándonos por la supervivencia de los viejos políticos, pero censuramos a quienes se suman a la lucha por la grandeza nacional". Manrique también integró, como es sabido, las filas de la Armada, pero hace 20 años pidió su baja para poder actuar políticamente con la necesaria independencia.**

## Polémica sobre enseñanza del inglés en Italia

ROMA 11 (UPI). — Una intensa polémica se libra actualmente entre sociólogos y hombres de letras italianos acerca de si el inglés debe enseñarse obligatoriamente a los italianos, con el idioma del Dante como lengua paralela o incluso abolida.

Subyacente en el despliegue de comentarios sobre el tema en la prensa cotidiana figura la convicción de que el influjo de la lengua italiana en el mundo ha sido nula en la edad moderna y que los italianos deben ponerse pronto al día si quieren poder seguir comunicándose.

La cuestión idiomática ha pasado a ser una cuestión política. Algunos sociólogos sostienen que el inglés es actualmente la lengua para las clases dominantes en el dominio de la técnica y de la industria y que las clases trabajadoras deberían tener la misma oportunidad de aprenderla para no quedar [illegible]

El sociólogo que dejó lanzada la polémica fue Francesco Alberoni. En artículo de primera plana publicado en el diario de mayor circulación en el país —"Corriere della sera"— Alberoni escribió que "el italiano ha dejado de ser un vehículo universal de comunicación y se ha convertido en un dialecto europeo".

El italiano lo hablan actualmente los 56 millones de nativos del país y otros seis millones que viven en el extranjero. Su uso sigue siendo requerido en todas las partituras musicales para la indicación de modos y tiempos, aunque a fines del Siglo XIX hubo compositores como Bruckner y Mahler que se alejaron de esa modalidad [illegible] en alemán. En total, el italiano figura en undécimo lugar en la lista de lenguas más habladas del mundo.

# A Méndez no reemplazarán en el Uruguay

MONTEVIDEO, 10 (EFE). — El comandante en jefe del ejército uruguayo, teniente general Gregorio Alvarez, desmintió la posibilidad de que el presidente Aparicio Méndez sea sustituido por un triunvirato cívico-militar.

Alvarez puso así punto final a una serie de rumores que circulan en esta capital desde hace dos semanas, y que coinciden en señalar la inminencia de cambios institucionales ante el precario estado de salud del presidente Méndez.

Ambos extremos fueron descartados por el jefe militar, quien dijo que la versión debe desecharse y el presidente goza "de muy buena salud, política y física".

En cuanto a la formación de un triunvirato, que de acuerdo a las versiones sería integrado por el propio Alvarez y dos civiles, éste declaró que "esa versión no sólo la desecho, sino que me gustaría saber lo que busca el autor de la misma, qué finalidad persigue".

Los rumores indicaban que esa fórmula se imponía debido a problemas de salud de Aparicio Méndez, y sería transitoria hasta la instalación de la institucionalidad democrática.

Recientemente el comandante en jefe de la Armada, contralmirante Hugo Márquez, dijo a los periodistas que "no habrá cambios institucionales inmediatos", si bien señaló que "si se trata de cosas subterráneas, no tengo acceso a ellas".

Las declaraciones de ambos jefes militares confirman entonces el cumplimiento de las metas fijadas por el gobierno cívico-militar para el retorno a la institucionalidad.

El programa aprobado prevé la realización de un plebiscito para una nueva constitución en 1980, y elecciones presidenciales con un candidato único de los dos partidos tradicionales (Blanco y Colorado) en 1981.

## Campaña contra la pornografía en el Paraguay

ASUNCION 11 (EFE). — La Municipalidad de Asunción aplicará severas sanciones a empresas periodísticas y canales de televisión que no cumplan con la disposición que prohíbe la propaganda o anuncios publicitarios de filmes pornográficos, se informó oficialmente.

Los ediles de la comuna asunceña formularon energicas críticas a los diarios de Asunción por la publicación de anuncios con fotos que según los ediles "son realmente pornográficos" y violan disposiciones expresas sobre la materia.

## Declaró ante un magistrado el Dr. Frondizi

BUENOS AIRES, 11 (Télam).— El Dr. Arturo Frondizi concurrió en compañía de su abogado, Dr. Mario Oderigo, al juzgado federal del Dr. Rafael Sarmiento, donde prestó declaración informativa en el sumario que se sustancia por presunta infracción a la ley 21.323 que suspende las actividades de los partidos políticos— contra un grupo de personalidades de distintas fracciones políticas que firmaron una declaración publicada el pasado 20 de agosto en distintos medios periodísticos.

Al salir, declaró a los periodistas acreditados en tribunales que "Me he limitado a ratificar ante el juez el hecho de haber firmado el documento y expresar que lo hice a título personal".

"Al suscribirlo —agregó— entendí prestar así un servicio a la República, contribuyendo a esclarecer algunas de nuestras cuestiones más cruciales y promoviendo la coincidencia de diversas corrientes de la opinión nacional".

Más adelante destacó que "por cierto estoy persuadido de que no hay la más mínima violación de las disposiciones vigentes sobre los partidos políticos. En mi larga vida pública he respetado escrupulosamente el derecho de opinión, al que considero una herramienta irreemplazable para elevar la conciencia nacional y encontrar soluciones a los problemas que acucian a mis compatriotas".

# Se reiteran objetivos del proceso

## Conceptos del M. del Interior

BOLIVAR (Bs. As), 11 (NA). — El ministro del Interior, general Albano Eduardo Harguindeguy, afirmó aquí que "el proceso está decidido a cambiar la estructura económica y social del país y lo va a hacer sin prisa, pero sin pausa" y agregó que "cuando alcancemos esas condiciones será restablecida, en su plena vigencia, la democracia en el país".

El general Harguindeguy formuló esas declaraciones al periodismo luego de participar en el acto inaugural de la Quincuagésima Exposición General de Ganadería, Agricultura, Granja, Industria y Comercio y Segunda Internacional de la provincia de Buenos Aires, que organizó la Sociedad Rural de Bolívar.

"Tengan la seguridad los productores de la provincia de Buenos Aires que las fuerzas armadas no van a restablecer porque si una democracia formal y van a volver a caer en los ciclos que ya el país ha pasado", agregó Harguindeguy.

"De ahora en más —concluyó— tenemos que asegurar que el día en que las fuerzas armadas entreguen el poder en forma ya total a la civilidad, será para siempre".

## Emitió un grupo de ciudadanos una declaración

BUENOS AIRES, 11 (NA). — Los políticos Enrique Osella Muñoz, Luis Rubeo, Francisco López Bustos y Carlos Palacio Deheza encabezaron una lista de "ciudadanos" que integran un autodenominado "Centro de la Unidad Nacional", como firmantes de un documento en el que califican de "redundante y desacertada la formulación de una convergencia cívico-militar.

Converger implica provenir de distintos orígenes, presupuesto que en manera alguna puede darse respecto a las fuerzas armadas de la Nación, que nacieron con la patria en 1810", afirman en la declaración.

"Los que nacimos en el mismo suelo y transitamos idéntico camino —aseguran— no necesitamos de convergencia alguna, sino de la simple unidad del pueblo, del que somos parte indisoluble".

Además de los nombrados, firman la declaración José Lara, Nicolás Giménez, Oscar Martínez, Osvaldo Patalagoitia e Isaac Campos, para dar a conocer la opinión del grupo frente a las "graves asechanzas que se ciernen sobre la soberanía nacional y al accionar concertado y sistemático tendiente a nuestra descalificación en el concierto de las naciones".

Por considerar que los ataques mencionados no toman únicamente como blanco a los gobernantes, sino "el ser nacional", expresan la necesidad de "recorrer juntos" el derrotero hacia la unidad nacional y reclaman la "participación plena de la ciudadanía en la vida pública de la Nación".

Como consecuencia de tal participación, añaden, debe darse la plena "asunción de las responsabilidades emergentes de las gravísimas decisiones que eventualmente requerirán las difíciles encrucijadas a que la Nación puede verse enfrentada a breve plazo".

Para ello, requieren el "supremo imperio de la justicia y reverencial sometimiento al orden legal", así como el "monopolio total y absoluto del uso de la fuerza por el Estado", además de la "reinstauración de un orden social justo que, coincidentemente con la liberación de angustias económicas, garantice igualdad de oportunidades y una fluida movilidad social".

También piden que haya una "regulación del quehacer gremial obrero y empresario" y que se adopten "urgentes medidas económicas que posibiliten una más justa participación en los ingresos de los sectores mayoritarios de la población", así como una "adecuada regulación del mercado interno de los productos agroganaderos, por su gravosa incidencia en la economía familiar".

## La producción de mandioca ha tenido merma

BUENOS AIRES, 11 (Télam). — Disminuyó en más del 20 por ciento —con relación al año pasado— la producción de mandioca en todo el país, que alcanzó en la presente campaña a 182.000 toneladas, informó la Secretaría de Agricultura y Ganadería.

Con respecto a promedio del quinquenio y decenio, la disminución fue del 26 y 31 por ciento, respectivamente.

La persistente sequía que afectó a las principales zonas productoras, se indicó fue factor limitante de la presente producción.

Misiones, que aporta el 86 por ciento de la producción total del país, redujo su volumen en 47.000 toneladas con respecto al ciclo anterior.

Formosa fue la única provincia que pese a compartir los problemas de déficit hídrico, aumentó su producción en 2.000 toneladas.



## Agasajaron a Massera en un centro naval

LA PLATA, 11 (Télam).— El comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio E. Massera feu agasajado por los integrantes del Centro de Retirados de la Armada Nacional, con motivo de su próximo pase a situación de retiro.

A su llegada a la sede de la institución, en compañía de su esposa, señora Delia D. Vieyra, fue recibido por el vicepresidente del centro, suboficial mayor (RE) Alberto José Costa, y miembros de la comisión directiva.

Tras recorrer las instalaciones de la institución, el comandante en jefe de la Armada y su esposa, fueron invitados al salón de actos, donde se sirvió un lunch.

En su transcurso el suboficial Costa expresó que "los integrantes de esta institución le deseamos que su incorporación a la vida civil se vea coronada con el mayor de los éxitos en todas las gestiones que realice". ferencia del [illegible]

## Con un cargamento de gasóleo arribó el "Cañadón Seco"

LA PLATA 11 (NA). — Arribó con un cargamento de gasóleo desde un puerto ruso del mar Negro el buque petrolero "Cañadón Seco", nueva unidad de ese tipo incorporada por Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF).

El buque, de 30 mil toneladas, se encuentra amarrado al muelle de la destilería local.

El "Cañadón Seco" fue construido en astilleros italianos y es gemelo de otras tres unidades ya en servicio en la empresa estatal.

Según lo informado el "Cañadón Seco", que está al mando del capitán Roberto Romano, entrará en servicio esta semana en la ruta entre Comodoro Rivadavia y Puerto Rosales.



# Situación de industriales bonaerenses

TANDIL (Bs. Aires), 11 (NA). — El Segundo Congreso de la Industria de la Provincia de Buenos Aires clausuró sus deliberaciones aprobando un documento en el que se señala que "resulta imposible continuar con las actividades productivas y el mantenimiento de las fuentes de trabajo si no se modifica en forma sustancial la orientación socioeconómica actual", y se menciona el "fracaso" de la actual política económica.

En el documento se afirma que "vivimos una etapa de inflación con recesión de una profundidad y lapso desconocidos en la historia del país" y se apela "con respeto pero con energía a las fuerzas armadas" para reclamar los cambios que conduzcan a una economía sana, fuerte y soberana".

El congreso, que contó con la participación de 168 delegados de entidades industriales de toda la provincia, fue organizado por la Asociación de Industriales de la Provincia de Buenos Aires (adherida a la Federación Económica de la provincia de Buenos Aires).

En su transcurso se estudió "la gravísima situación por la que atraviesa la industria nacional, en especial la pequeña y mediana, con motivo de la crisis heredada".

**Urgentes medidas**

El documento de los industriales bonaerenses, entienden que su más leal y constructivo aporte al país y al gobierno de las fuerzas armadas es el señalar la dramaticidad de los hechos y recalcar que resulta absolutamente imposible continuar con las actividades productivas y el mantenimiento de las fuentes de trabajo si no se modifica en forma sustancial la orientación socioeconómica actual".

**Realidad de los hechos**

"O se opta por la realidad que expresan los hechos, que describen día a día las entidades empresarias, mostrando que vivimos una etapa de inflación con recesión de una profundidad y lapso desconocidos en la historia del país, tomando las medidas conducentes para revertirla, o nuestro aparato productivo será el reinado definitivo de un minúsculo grupo de especuladores y de intereses multinacionales y perderemos nuestra capacidad autónoma de nación".

"No es cierto, que estemos pasando por períodos de "reajustes", ni de "reacomodamiento", lo que está ocurriendo día a día es la destrucción del aparato productivo del mercado interno, situación esta que se agrava por la imposibilidad de compensar con las exportaciones el achicamiento del mercado".

"Los impuestos son confiscatorios, el crédito inaccesible y la desprotección lesiva. Todo para tapar el fracaso de una política económica que exige eficiencia y no es capaz de aplicarla en las áreas de su responsabilidad".

"Quienes hemos confiado y confiamos en el patriotismo de nuestras fuerzas armadas, porque las sentimos parte de nuestro país, porque creemos que estas actuales circunstancias son las únicas reservas orgánicas para preservar nuestra integridad y modo de vida, apelamos con respeto pero con energía a ellas para reclamar los cambios que conduzcan a una economía sana, fuerte y soberana, que dé satisfacción a todos los sectores nacionales".

"Somos concientes que habrá que superar muchos escollos todavía y hacer todavía muchos sacrificios y los empresarios estamos dispuestos, pero de lo que estamos seguros es de que hay que revertir drásticamente el camino tomado para que esos sacrificios no sean estériles, y para establecer las condiciones que estimulen la inversión productiva en lugar de la especulación, posibilitando de esta manera la creación de bases materiales que apuntalen nuestra soberanía y den condiciones de vida dignas a los habitantes del país".

# El Congreso Forestal se inicia el 25

BUENOS AIRES, 11 (Télam). — El presidente de la comisión organizadora del Tercer Congreso Forestal Argentino anunció en conferencia de prensa la participación de más de 500 delegados de la Argentina, Chile, Brasil, Uruguay y Venezuela en las deliberaciones que se llevarán a cabo en esta ciudad del 25 al 30 del corriente.

La conferencia tendrá lugar en el Teatro Cultural de la ciudad de Tigre.

El presidente de la comisión organizadora del encuentro, ingeniero agrónomo Domingo Cozzo, anunció también la participación de profesionales y empresarios de la región déltica, responsables de los comités especiales de trabajo.

En esta ocasión el programa de debates comprende nueve sesiones plenarias donde se tratarán temas como "Costos críticos de la materia prima forestal", "Políticas de promoción para facilitar el cumplimiento de un plan de forestación nacional", "Relaciones entre productores forestales y las empresas consumidoras de materia prima forestal", "Política forestal nacional y de regionalización", "Forestación de zonas áridas y anegadizas" e "Investigación forestal", etc.

Asimismo, en terrenos aledaños a la sede del congreso, se instalará a partir del 21 del corriente una exposición forestal e industrial, que cuenta con participantes de la producción, empresas madereras, equipos del sector, etc.

Para dejar inaugurado este congreso se ha invitado especialmente al presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, altas autoridades nacionales y de las tres provincias que ejercen jurisdicción en el Delta (Buenos Aires, Entre Ríos y Santa Fe).

# SE INAUGURO LA MUESTRA DEL MUEBLE

BUENOS AIRES, 11 (Télam). — "El futuro es de nuestros hijos, y ese futuro, estoy seguro, absolutamente seguro, es brillante; porque el camino que estamos transitando es sin duda el del éxito", expresó el subsecretario de Administración Industrial, Dr. Juan Viller, al declarar oficialmente inaugurada la VI Exposición Internacional del Mueble y la Decoración en el Centro Municipal de Exposiciones, en esta capital.

De la muestra participan 140 expositores y permanecerá habilitada al público hasta el 24 del corriente, en el horario de 15 a 23, de lunes a jueves; de 15 a 24, los viernes y sábado, y de 11 a 23, los domingos.

Las autoridades efectuaron una recorrida por los distintos stands que componen la muestra y que ponen en evidencia la calidad de los productos expuestos y el buen gusto de las presentaciones.

Mueble y Decoración 78 cuenta con los auspicios del Ministerio de Economía, a través de las secretarías de Desarrollo Industrial y de Comercio y Negociaciones Económicas Internacionales y del sector privado por la Federación Argentina de la Industria de la Madera y Afines.

La organización estuvo a cargo de la Cámara de Empresarios Madereros y Afines y la realización por parte de Expoconsultores S.R.L.



**Nuevo funcionario.** - El gobernador interino, comodoro retirado Pablo Federico Jávega, pone en funciones al nuevo director del Servicio Penitenciario de la provincia de Entre Ríos, comandante principal de Gendarmería Aníbal Mariano Avero.

# En Paraná se reunieron los arquitectos

PARANA, 11. — Tuvo lugar en ésta la reunión trimestral de la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos. Asistieron el presidente, Francisco García Vásquez; el vicepresidente, Lino Campos; el secretario permanente, Julio Kasselman, y el secretario Carlos Pisoni.

Estuvieron representadas doce de las sociedades que componen la citada federación y fueron Catamarca, Córdoba, Santa Fe, Comodoro Rivadavia, Rosario, Mendoza, Chaco, Bahía Blanca, Santiago del Estero, Buenos Aires, La Plata y Entre Ríos.

En la oportunidad se consideraron temas de gran trascendencia para el sector, los que originaron prolongados debates y finamente el arquitecto Eduardo Sacrista ofreció una disertación sobre el tema "Seis cúpulas notables y el origen de la bóveda".

**Renunció el titular de Deportes de la provincia**

PARANA, 11. — El Poder Ejecutivo aceptó la renuncia presentada por el Sr. Juan José Barbaglia, al cargo de director de Deportes, Recreación y Turismo Social, dependiente de la Secretaría de Bienestar Social.

Por el respectivo decreto se le dieron las gracias por los importantes servicios prestados.

No se dieron a conocer los motivos de su dimisión, pero por otro lado trascendió que el profesor de educación física Barbaglia aceptó el ofrecimiento formulado por el secretario de Deportes y Turismo de la Nación, de hacerse cargo de la Dirección General de Complejos Deportivos en el país.

Mientras tanto, el actual director de Cooperativas, licenciado Juan Luis Firpo, quedó a cargo del despacho de la Dirección de Deportes de Entre Ríos.

**Lucha contra la garrapata**

PARANA, 11.— El gobierno de Entre Ríos otorgó a la Dirección General de Fomento Agropecuario, un anticipo por 180 millones de pesos.

La suma está destinada al cumplimiento del programa sanitario de lucha contra la garrapata y sarna bovina.

**Industria en S. Grande**

PARANA, 11.— El ministro de Economía interino de Entre Ríos, Dr. José G. Iglesias, procedió a la firma del contrato de promoción industrial con la firma ASCONA S.A.I. y F.

Se trata de una planta industrial destinada a la elaboración de resina colofonia, esencia de trementina, aceite de pino y dipenteno, a partir de la esencia de trementina.

La planta industrial destinada a la concreción del proyecto será instalada en Salto Grande, distrito Gualeguaycito, departamento Federación.

La citada fábrica tendrá una capacidad real de producción de 2.500 toneladas por año de resina colofonia y 500 toneladas por año de aguarrás vegetal. Dará mano de obra a 55 personas, en su mayoría del lugar.

## La afluencia de turistas a Entre Ríos

PARANA, 11. — De acuerdo con los datos oficiales de la Dirección de Turismo de Entre Ríos y de cifras consultadas en los organismos municipales, se pudo establecer que en las vacaciones invernales del presente año visitaron la provincia 142.840 turistas, con un promedio de ocupación hotelera del 80 por ciento.

La procedencia de los viajeros estuvo dada en su mayor medida de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe, en ese orden.

De la cifra total 105 mil 540 hicieron permanencia en Entre Ríos y 37.140 en tránsito.

# EN ROSARIO SE REALIZARA LA "EXPOFRIO '78"

ROSARIO, 11. — El Centro de Ingenieros de esta ciudad recibió el auspicio de la Secretaría de Desarrollo Industrial a la Primera Exposición Nacional de la Industria de la Refrigeración y el Aire Acondicionado (Expofrío'78) que ha organizado y que tendrá lugar en el Centro Cultural "Bernardino Rivadavia" entre el 22 del corriente mes y el 1º de octubre próximo.

Entre sus considerandos, destaca "que la citada exposición se realizará con le fin de fomentar la difusión de los conocimientos obtenidos por la labor de investigación, así como establecer un vínculo de comunicación entre las empresas productoras y el mercado consumidor; que entre sus objetivos fundamentales figuran demostrar el avance y desarrollo de la tecnología del frío y del aire acondicionado, impulsar la constante creación tecnológica y establecer premisas y pautas conducentes a la disminución del costo marginal de la producción a fin de lograr saldos exportables".

Agrega que en dicha exposición se llevarán a cabo las "Jornadas Técnicas de la Refrigeración y el Aire Acondicionado" que sin duda aportarán nuevos conocimientos sobre el tema; que, por tanto y conforme con las previsiones de la resolución del Ministerio de Industria, Comercio y Minería No. 404.61, la exposición proyectada es acreedora al auspicio que traduce el reconocimiento y estímulo oficial a todo esfuerzo privado que signifique un aporte positivo en beneficio de la acción que el Estado desarrolla para fomentar actividades sustanciales de la economía nacional".

En virtud de los citados considerandos, la resolución de la Secretaría que lleva el No. 551.78 presta su auspicio y otorgará a "EXPOFRIO 78" el pergamino establecido por las resoluciones del Ministerio de Industria, Comercio y Minería No. 404.71 y Subsecretaría de Industria No. 106/773.

Cabe mencionar que la citada muestra, de indudable relieve nacional e internacional, cuenta además con el auspicio de la Unión Argentina de Ingenieros (UADI) del gobierno de la provincia de Santa Fe, del Ministerio de Hacienda y Economía de la provincia de Sta. Fe, de la Intendencia de Rosario, de la Facultad de Ciencias Exactas e Ingeniería de la UNR, de la Cámara Argentina de la Construcción, de la Asociación Argentina del Frío y de la Cámara Argentina de Industrias de Refrigeración y Aire Acondicionado.

# La CARBAP reiteró críticas

BUENOS AIRES, 11 (NA). — El presidente de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP), Julio Calvet, criticó las indexaciones de determinadas operaciones de ahorro y préstamo y se preguntó si "es posible indexar la economía parcialmente, o tendríamos que tener indexada toda la actividad económica del país".

"Porque si los salarios y las retribuciones de las personas no están indexadas —razonó—, mal podrán indexarse las operaciones financieras, y menos aún podrán indexarse los impuestos".

Calvet, que formuló declaraciones en un programa periodístico por una radioemisora metropolitana, dijo también que "nos llama mucho la atención que haya sectores de la actividad económica del país que tengan su rentabilidad asegurada, como es el sector financiero'.

"Y yo, como presidente de la CARBAP y como productor agropecuario —prosiguió— me pregunto si mi riesgo económico no tiene que tener entonces una consideración. Entiendo que no. Que mi riesgo económico tengo que correrlo. Por lo mismo, pido las mismas condiciones para el resto de la actividad económica, no que tengan unos rentabilidad asegurada y otros tengan que correr su riesgo económico".

Expresó Calvet que si la conducción económica ha dicho que el ineficiente tendrá que desaparecer, "no entendemos por qué con un velo tapamos la eficiencia o ineficiencia del sector financiero".

Calvet dijo también que la rentabilidad del sector agropecuario está "absolutamente disminuida y es muy desfavorable", y que ello se debe a que "los precios internacionales crecen a un ritmo del 20 por ciento anual" mientras que "los costos internos de producción crecen a un ritmo que lo podemos tranquilamente caracterizar en estos últimos años en un promedio del ciento cincuenta por ciento anual de inflación".

El dirigente opinó que "este desfasaje está perjudicando permanentemente al productor agropecuario". Reclamó "una relación económica de costos e insumos y precios de producción".

"No vamos a pedir modificaciones de precios, porque entendemos que éstos no hacen a la realidad —prosigue Calvet—. Estamos sí preocupados por el desfasaje de la relación de costos e insumos en los valores de la producción, y por ello sostenemos la necesidad de aplicación de otras pautas y otros tiempos en la política de producción".

Advirtió en seguida que "de seguir el proceso en estas condiciones el que va a entrar en una espiral de deterioro de sus posibilidades es el sector agropecuario, y entonces sí encontraríamos prácticamente a toda la actividad económica del país en un estado de disminución de su capacidad productiva".

Tras criticar la protección que se brinda a la actividad financiera en detrimento de las productivas, Calvet se refirió a las dificultades crediticias, y apuntó que "está totalmente fuera de toda técnica económica que se esté trabajando con capital propio sin tener el recurso de la expansión del crédito para aumentar la producción. Y en este momento —afirmó— la empresa agropecuaria está trabajando prácticamente con recursos propios en un ciento por ciento.

# Declaraciones de Mons. Tortolo

BAHIA BLANCA, 11 (Télam). — "Un conflicto bélico con Chile sería en el orden material y moral una catástrofe", expresó el vicario castrense y arzobispo de Paraná, monseñor Adolfo Tortolo, quien presidió en Puerto Belgrano las Jornadas Navales de Formación Cristiana.

"No obstante —agregó— tenemos que amar a la patria e incluso debemos estar dispuestos a morir por ella".

Ampliando sus declaraciones dijo: "Antes que nada, lo que más me preocupa es el desenlace final, cualquiera sea el vencedor o el vencido. Las dos naciones prácticamente van a quedar aplastadas por muchísimo tiempo. Por lo tanto, en el orden material sería una verdadera catástrofe. En el orden moral también, porque en definitiva tendríamos que odiarnos de alguna manera y eso no es cristiano".

Al referirse al soldado, dijo que "evidentemente el patriotismo es una virtud. Tenemos que amar a la patria e incluso debemos estar dispuestos a morir por ella. Y yo no temo, decirle a los soldados que llega la hora de dar una prueba grande de amor a la patria muriendo por ella. Porque nuestros soldados están preparados. Vale decir, en el fondo de todos estos muchachos de 18 años hay encendida una luz. Y por lo tanto, si en un momento la patria les pide la cuota de sangre que deben dar, la darían".

Sobre la familia, manifestó que es la gran enferma. Es una enferma grave. Y no hay duda que si la familia cumpliera con su misión tendríamos hombres y mujeres extraordinarios; porque el material humano es de primera.

Agregó que "los hogares se han ido desmoronando, viniéndose abajo, traicionando su misión, preocupándose sólo de lo material y no de lo espiritual. Ansioso para que el hijo pase de grado, pero no para formar el carácter y la voluntad del verdadero cristiano. En una palabra, en líneas generales no cumple con su misión y sin embargo debería cumplirla".

# EL LITORAL

Santa Fe, lunes 11 de setiembre de 1978

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto


## EL VIAJE DE JUAN CARLOS

La prensa izquierdista hispana ha venido realizando una campaña virulenta contra la visita del rey Juan Carlos a nuestro país, a la cual se opuso también el socialismo, que presentó una moción en las Cortes para que el viaje —anunciado para noviembre— fuese suspendido. Empero los argumentos expuestos, entre ellos el de "preservar el prestigio de las instituciones democráticas españolas y la figura del jefe del Estado de una monarquía parlamentaria ante la grave violación de los derechos humanos en la Argentina y de las continuas desapariciones de personas...", han sido rechazados.

Como muy bien lo expresó el ministro de Relaciones Exteriores durante el debate, el rey no tiene que hacer discriminaciones en su propósito de visitar todas las naciones de América latina, no sin subrayar la importancia de las relaciones entre Madrid y Buenos Aires y destacar la violación de tales derechos en la Unión Soviética y en otros países comunistas. En este sentido Marcelino Oreja ha puesto "el dedo en la llaga", como lo puso el jefe de la bancada de la Unión de Centro Democrático, José Pedro Pérez Llorca al señalar que no tenía justificación que los socialistas condenen el viaje mencionado por cuanto anteriormente el monarca visitó a China sin que tal hecho suscitase críticas. Como tampoco las ha provocado el anuncio de que el jefe del gobierno hispano, Adolfo Suárez, viajará a Cuba para tratar diversos asuntos de interés común con Fidel Castro.

Esa manera de actuar de la izquierda peninsular, con el apoyo de partidos regionalistas simpatizantes con aquélla, no es nueva. Es copia fiel de la actitud que adopta permanentemente el marxismo internacional en su brega ininterrumpida por imponer sus métodos e ideología en Occidente y en cualesquiera naciones que no se someten a sus dictados, pero que regidas en muchos casos por sistemas democráticos ofrecen la posibilidad de que los militantes al servicio del Kremlin o los que, por convicción, sustentan las ideas de Lenin, Marx o Engels, actúen unas veces abiertamente y otras situados en la ilegalidad. En este caso intentando subvertir por el terror y la violencia el propio sistema que permite la libertad individual y colectiva y respeta al hombre en cuanto tal.

El partido triunfante en España y el representante del gobierno en las cuestiones externas han puesto las cosas en su punto. Han desnudado una vez más la parcialidad, el sectarismo de las organizaciones legales de la izquierda, y han presentado argumentos que son irrefutables. Sin embargo la prensa regimentada, partidista y comprometida con los intereses del comunismo mundial seguirá despotricando y, desde luego, perdiendo espacio y tiempo. Las Cortes, democráticamente, han dicho la última palabra.



Un momento del acto realizado frente al busto que perpetúa su memoria

## En el Día del Maestro se rindió homenaje a Domingo F. Sarmiento

Frente al busto que recuerda la figura de don Domingo Faustino Sarmiento se llevó a cabo el acto de homenaje por el Día del Maestro y en recordación del insigne educador argentino.

Se reunieron enfrente de la Casa del Maestro integrantes de la Asociación del Magisterio de Santa Fe, de la Federación Provincial del Magisterio, representantes de la Federación y Confederación de Asociaciones Cooperadoras de la provincia, como asimismo el cuerpo de inspectores de la provincia y otras autoridades educativas.

En primer término las distintas entidades presentes depositaron ofrendas florales ante el busto que recuerda a Sarmiento y luego fue entonado el Himno Nacional, leyéndose las notas de adhesión al Día del Maestro.

Seguidamente habló en nombre de la Asociación del Magisterio de Santa Fe, la Srta. Elvira Part, quien destacó la personalidad de Sarmiento y se refirió a su aspecto de educador. Asimismo exaltó la tarea que cumplen los docentes santafesinos.

Por último fue entonado el Himno a Sarmiento.

## Día del Arbol

El ingeniero agrónomo Víctor Antonio Catania nos ha hecho llegar una nota con motivo de conmemorarse hoy el Día del Arbol.

"La planta —expresa— es un ser viviente, útil, no solamente a la naturaleza, sino también a la humanidad. En ella se reconocen los beneficios propios y desinteresados de todo cuanto puede esperarse de aquellos que viven para el bien de otros. Esto es sencillamente la planta, una vida que ayuda eficazmente a vivir a otra vida, pues la planta es completa en sus beneficios; da el fruto, que es un alimento nutritivo para chicos y grandes; da sus ramas, secas o verdes, para poder servir a los humildes en la necesidad de poder reemplazar el carbón por la leña; da su sombra, que es la satisfacción del viajero que descansa bajo la planta cuando sus fuerzas así lo piden; da sus flores, que es el obsequio que hace resaltar el símbolo puro de la gentileza de ella misma; y por último, da sus semillas, que es la herencia que deja como fruto del recuerdo del buen ejemplo que dio mientras ha vivido.

"Esto es la planta y es por eso, que debemos imitarla.

Si así lo hacemos "llegaremos a la conclusión que nuestra vida debe ser igual que ella, que el buen camino que debemos seguir, no dependa solamente de nosotros mismos, sino también en imitar a aquel que con sus virtudes propias se ha consagrado ante la obligación del deber impuesto, haciendo resaltar así y en cualquier momento, el alto ejemplo para que los que vienen detrás también sepan seguirlo".

## Se agudiza la escasez de agua en monobloques del barrio Las Flores

Los cortes en el suministro de un elemento vital como es el agua, cada vez más frecuentes, vienen originando múltiples trastornos a quienes residen en el complejo habitacional del barrio Las Flores, erigido por la Dirección de Vivienda y Urbanismo, dependiente del Ministerio de Bienestar Social.

El barrio cuenta con un tanque elevado de más de treinta metros de altura, de gran capacidad y dividido en dos cisternas de considerable volumen, suficientes para abastecer la demanda, pero no de los pozos y los equipos de bombeo para elevar el agua que luego se distribuye por toda la red.

Pudo establecerse que en estos momentos, desde el único pozo en condiciones de ser utilizado, se extraen unos 25 mil litros por hora, cuando en realidad las necesidades cuatriplican ese volumen.

Los equipos extractores trabajan sin interrupción y al haberse roto los filtros, el caudal arrastra gran cantidad de arena que se está acumulando en el tanque y cañerías. Se trata de una grave anomalía que implica la obstrucción de canillas, calefones y sanitarios.

**Urge perforar nuevos pozos**

Como se recordará, hace alrededor de un año la Dirección Vivienda transfirió mediante convenio, el mantenimiento y atención del servicio a Obras Sanitarias de la Nación.

La empresa, según afirmaciones de vecinos, advertida de la necesidad de aumentar la extracción de agua, dispuso desde Buenos Aires el envío de equipos para perforar nuevos pozos, maquinaria que efectivamente arribó a la zona.

Lamentablemente la ejecución de tan imprescindibles trabajos se halla postergada, no se sabe si por falta de personal, presupuesto u otras causales, habiendo trascendido que se habría ordenado el traslado de las maquinarias a otro punto del país para encarar otras obras.

Si la información es precisa, implicaría que el deterioro del servicio llegará a niveles críticos, máxime si se tiene en cuenta la inminencia de la estación estival, cuando las necesidades de agua se multiplican.

Lo cierto es que las perspectivas son inquietantes y que se impone una decisión urgente de las autoridades, en procura de una solución integral, cual sería la perforación de dos pozos, como mínimo, que permitan elevar alrededor de ciento cuarenta mil litros-hora, cantidad que alcanzará para abastecer el complejo.

En los últimos tiempos varios monobloques fueron ocupados y aparentemente no se calculó que la demanda de agua crecería notoriamente. La perforación ahora utilizada sólo sirve para elevar agua a cinco o seis monobloques y no a los diecinueve que ahora se encuentran habitados.

## Los gobernadores de Santa Fe y Santiago del Estero firmaron una declaración

Como anticipó este diario, el pasado viernes, en horas de la mañana, en la capital santiagueña, los gobernadores de Santa Fe, Vlmte. (RE) Jorge Aníbal Desimoni y de Santiago del Estero, general de brigada (RE) César Fermín Ochoa, suscribieron una declaración conjunta, relacionada a las gestiones encaradas por el Ministerio de Obras Públicas provincial tendientes a dar una solución al problema de agua potable para las ciudades de Tostado y Ceres y la localidad Ersilia.

La declaración de referencia expresa el interés de ambas provincias en construir las obras necesarias tendientes a dar una solución al abastecimiento regular y permanente de agua a las localidades mencionadas como así también a aquellas ubicadas en territorio de Santiago del Estero.

Asimismo hace mención a la inmediata realización de los estudios técnicos para determinar la factibilidad de ejecutar las obras necesarias, como así también que el aporte económico será en general proporcional a los caudales requeridos por cada provincia, salvo en la ciudad de Tostado, donde la provincia de Santa Fe, tomará a su exclusivo cargo los estudios, proyecto, construcción y finalización de las obras de derivación y conducción necesaria.

En la parte final la declaración consigna la conveniencia de hacer conocer al Comité de Cuenca del Río Pasaje - Juramento - Salado, la presente declaración por medio de sus representantes.

**Para ciertos casos se prorroga el I. Inmobiliario**

La Dirección Provincial de Rentas, en un comunicado informa a contribuyentes y profesionales que ha sido prorrogada la segunda cuota del impuesto inmobiliario que vencía en la fecha, de los inmuebles ubicados en zonas declaradas de emergencia agropecuaria.

*EMPRESARIAS*

### "Avances en medicina" presentado por Pfizer

En Buenos Aires fue presentado por Pfizer S.A. el segundo ciclo de "Avances en medicina", grabado en video-cassettes color, conforme con lo dispuesto por el Departamento de Relaciones Médicas de aquella empresa.

Participaron de la presentación autoridades sanitarias y destacadas personalidades del cuerpo médico, hablando en la oportunidad el Sr. César Preti gerente de la División Farmacéutica de esa compañía, quien destacó que el éxito logrado por la primera entrega alentó la prosecución de la obra y que el nuevo programa consta de tres cursos: "Emergencia en medicina", "Avances en car[illegible]ia" y "Avances en ginecología".

El Departamento de Rela[illegible] Médicas de Pfizer atiende los requerimientos de los profesionales de todo el país que esté interesados en las exhibiciones en Miñones 2177, Buenos Aires.

### Catálogo de obras sobre educación en la Bibl. Sarmiento

Los datos bibliográficos de las obras sobre educación que poseen doce importantes bibliotecas de nuestra ciudad, forman el "catálogo colectivo" que la Biblioteca Pedagógica "D. F. Sarmiento" ha organizado y pone a disposición de bibliotecas y lectores.

Su objetivo es brindar información de manera correcta y rápida, haciendo conocer al usuario, en forma inmediata, cuál es la biblioteca de la ciudad que posee la obra que busca sobre esa especialidad. Las consultas pueden ser efectuadas en horario de atención al público (7.30 a 12.30 y 14 a 21) en el local de San Martín 2839.

Dicho catálogo se encuentra además en proceso de publicación, lo que facilitará el acceso a la información por parte de los lectores e instituciones. Tal publicación se mantendrá actualizada en base a suplementos periódicos y se distribuirá entre las bibliotecas participantes e interesadas.

### Detalles para el ingreso al Liceo 'Gral. Belgrano'

Para [illegible] aquellos aspi[illegible] a ingresar al curso 1° de 1979 a desarrollarse en el Liceo Militar "Gral Belgrano", se ha informado que ya se encuentra abierta la inscripción para la presentación de las solicitudes respectivas.

El folleto explicativo puede requerirse personalmente o por nota, adjuntando para tal fin un giro postal de $ 2.500, a nombre del director del Liceo, Av. Blas Parera 8260 Santa Fe.

Las exigencias para el ingreso son las siguientes: ser argentino, tener 12 años de edad antes del 30 de junio de 1979 y no contar con 15 años antes de esa fecha; haber aprobado los estudios primarios completos; presentar solicitud y documentación correspondiente, en la forma y plazos establecidos, y aprobar el examen de ingreso respectivo. El cierre de las inscripciones se operará el 18 de noviembre próximo.

*UNIVERSITARIAS*

### Acto en adhesión a Sarmiento, en el Politécnico

La dirección del Instituto Politécnico de la UNL, juntamente con la Escuela Industrial Superior, han dispuesto realizar un acto en adhesión a la figura del "Maestro de América", Domingo Faustino Sarmiento.

A tal efecto se ha preparado un programa que en la parte final contará con palabras alusivas a cargo de la profesora Stella Maris Pilagrana de González. El acto comenzará al finalizar la jornada de la tarde en el Politécnico, a partir de las 18.

**UNIVERSIDAD CATOLICA**

La Facultad de Psicopedagógica de la Universidad del Salvador ha organizado el Primer Congreso Latinoamericano de Psicopedagogía, que tendrá lugar en la ciudad de Buenos Aires entre los días 18 al 23 del corriente.

El rector de la Universidad Católica de Santa Fe ha dispuesto adherir y auspiciar la realización de tal congreso, resolviendo designar como relatora sobre el tema "Formación del psicopedagogo área filosofía" a la delegada organizadora de la Facultad de Ciencias de la Educación, Prof. Teresita Mariani.

**Reunión de rectores.** — La Universidad Católica de Santa Fe ha informado que durante los días 14, 15 y 16 del corriente el Consejo de Rectores de Universidades Privadas realizará unas jornadas sobre "La problemática cultural planteada por el desarrollo hidroenergético en la cuenca del Plata".

Estas jornadas se efectuarán en Concepción del Uruguay y la Universidad de Santa Fe será comentarista del tema "Caracterización de la cuenca del Plata en sus aspectos geográficos, económico-social, culturales y político institucionales".

**Becas en la F. de Bioquímica**

Hasta el 15 del corriente inclusive, se encuentra abierto en la Facultad de Bioquímica y Ciencias Biológicas, de 8 a 10, un registro de aspiraciones para optar a tres becas de iniciación en la investigación.

Los postulantes deberán ser alumnos de la carrera, debiendo tener aprobadas como mínimo en el momento de su inscripción los 2/3 del número de materias que integran el plan de estudios.

La beca tiene una duración de ocho meses corridos a partir del 1° de octubre próximo y su remuneración es la equivalente a la del sueldo básico del cargo de jefe de trabajos prácticos dedicación simple, con 18 horas semanales de labor.

## Saludo del ministro de Educación a los docentes

El ministro de Educación y Cultura de la provincia capitán de navío (RE) Orlando René Pérez Cobo ha dado a conocer un mensaje por el que "se complace en saludar en el Día del Maestro a los docentes santafesinos, instándolos a proseguir en la tarea diaria en aras de la construcción del destino argentino".

**De la Federación del Magisterio**

La Junta Ejecutiva de la Federación Provincial del Magisterio con motivo de la celebración del Día del Maestro "saluda cordialmente a los docentes que, en todo el territorio de la provincia, dedican sus mejores esfuerzos a la educación de niños y jóvenes con ejemplar vocación, pese a todos los inconvenientes que limitan el ejercicio de su profesión".

"La entidad recuerda al Maestro de América Domingo Faustino Sarmiento y espera que su ejemplo siga guiando a los docentes para que su espíritu inmortal continúe templando el ánimo de todos los que luchan en [illegible] de la educación popular".

### Proseguirá un curso sobre la Constitución

El 14 del corriente, a las 19, el Dr. José Rafael López Rosas disertará sobre "Un desconocido proyecto para la Constitución Nacional de 1853".

La exposición forma parte del curso de temas sobre la Constitución Nacional organizado por la Universidad del Litoral y la Junta Provincial de Estudios Históricos.

El 18 de setiembre en curso a las 19, el Dr. Salvador María Dana Montaño, abordará el tema: La diputación por Catamarca en el Congreso de 1853".

### Los inspectores celebran el Día del Maestro

Coincidiendo con la celebración del "Día del Maestro", el Centro de Inspectores de Escuelas Provinciales rindió un homenaje a la memoria de Domingo Faustino Sarmiento. A tal efecto, se concretan diversos actos que se iniciaron a las 9.30 con la colocación de una ofrenda floral en el cementerio municipal, en memoria de los colegas fallecidos; a las 10, una delegación asistió a los actos organizados por la Asociación del Magisterio en el local de bulevar Gálvez 950; a las 11.30, en el Centro Cívico, se depositó una ofrenda floral, contándose con la actuación del Coro de Niños y, finalmente, a las 13.30, fue servido el almuerzo de camaradería del cuerpo de supervisores escolares de la provincia.

Para el día 15 a las 13.30 se ha organizado un agasajo en honor de los supervisores escolares que se jubilaron durante el año en curso.

### 7° aniversario de la Cámara de Supermercados

Activamente vienen trabajando directivos de la Cámara de Supermercados y Autoservicios del Centro Comercial de Santa Fe, en la organización de los actos para celebrar el 7° aniversario de dicho organismo interno, contándose, además, con el apoyo de proveedores, asociados y amigos para la fiesta.

En la última reunión se aprobaron varios puntos de la programación, y en las sucesivas se seguirá tratando su organización.

En otro orden de cosas, la Cámara de Supermercados, con motivo del fallecimiento del asociado señor Teodoro Julio Medina, procedió a enviar nota de pésame a su esposa, señora Carmen Sánchez de Medina y demás familiares.

## Las cuestiones portuarias tratan mañana con Massera

Una nueva reunión vinculada con el puerto de Santa Fe y sus vías de acceso, se llevará a cabo mañana, a las 18, en el despacho del comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, en el edificio "Libertad". Será continuación de la realizada el 16 de agosto último y que arrojó positivos resultados en materia de definición de planes de dragado, habiéndose invitado a participar de la junta al presidente de la Comisión Permanente de Reactivación Portuaria de la provincia, Sr. Oscar Enrique Sarsotti, y el titular de la Bolsa de Comercio de Santa Fe, Dr. José Disatnik, quien asumirá también la representación de la Comisión Multisectorial de Apoyo al Puerto de Santa Fe. Por su parte, el gobernador de la provincia, vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni, continuará realizando gestiones ante la Secretaría de Estado de Intereses Marítimos, para lo cual se entrevistará con su titular, contralmirante Carlos Noé Guevara.



**Departamento de Informes.** - En las instalaciones del Departamento de Informes del Centro Comercial de Santa Fe, se realizó una nueva reunión con representantes de bancos y cooperativas de créditos de esta ciudad. En la ocasión concurrieron funcionarios de los bancos Provincial de Santa Fe, de la Nación Argentina, Iguazú, Londres, Galicia, B.I.R., del Interior, Crédito Comercial Español, Crédito Argentino, B.I.C.A., Cooperativa Garay, Cooperativa La Mutua y Cooperativa del Abasto. En la ocasión se volvió a considerar el tema de establecer la modalidad de una información interbancaria a través del Departamento de Informes, utilizando de este modo el moderno equipo de computación que ha sido incorporado. Estas informaciones, de las que actualmente carecen las entidades bancarias, estarían interrelacionadas con la información que ya brinda el departamento sobre los usuarios de créditos de Santa Fe y zonas aledañas, complementadas con datos procedentes del Registro de la Propiedad.

## La existencia de sorgo alcanza a 14.000 toneladas

Mientras el río Paraná acusa en su tramo superior un inusitado ascenso de más de 5 metros en el término de cuatro días, en el sector medio se sigue desarrollando la bajante con ritmo pausado, y en varios lugares del sector se vienen cumpliendo operaciones de dragado con miras al logro de una profundidad de 20 pies al cero, las perspectivas de nuevos embarques de sorgo desde el puerto de Santa Fe siguen siendo un tanto inciertas. No obstante, al día de hoy las existencias de ese grano en los silos de la Junta Nacional de Granos eran de 14.000 toneladas, registrándose una entrada diaria que oscila entre las 700 y las 800 toneladas.

Es evidente que este repunte de Iguazú, que a la fecha marcó 13.25 metros, habrá de tener pronta repercusión en la zona, contribuyendo a elevar los determinantes de manera de posibilitar el arribo de buques en condiciones aceptables de carga y seguridad. Por otra parte la acción de dragado habrá de rendir sus frutos, particularmente en el paso Animas a Paracao, donde estaba situado hoy el determinante con 19,5 pies efectivos. La conjunción de ambas situaciones favorables, podría determinar, incluso, que pudiera concretarse el embarque de carne congelada para Israel, previsto para la segunda mitad de este mes. De acuerdo con lo informado, se había nominado a esos efectos al buque frigorífico "Marietta", que para operar normalmente necesita salir con un calado de 21 pies, por lo que necesariamente debería contarse con una profundidad determinante efectiva de 23,5 pies, dada la vigencia del descuento de dos pies y medio como margen de seguridad.

### Crédito educativo para universitarios

La Universidad Nacional del Litoral ha informado que la documentación vinculada al decimosexto concurso "Plan piloto INCE 1978", referida al programa de Crédito Educativo para el presente año, se halla a disposición de los interesados en todas las unidades académicas de la institución, donde se evacuarán las consultas del caso para el correcto diligenciamiento de los formularios que deberán recibirse hasta el 18 del corriente inclusive en dichos organismos.

Otras informaciones podrán suministrarse en la oficina de prensa de la institución, de 7.30 a 12.30, de lunes a viernes.

*Artes plásticas*

**Apertura de una muestra**

Quedó inaugurada en la sala de exposiciones de Cinter Ingeniería, Bv. Gálvez 1829, una muestra de dibujos de Walter Carich. Este plástico bonaerense, que ha expuesto en numerosas salas del país y del exterior regresa al país luego de exponer en Paul Valloton Galerie de Paris. Presenta diez obras realizadas en grafitos y técnicas mixtas en color, entre las cuales pueden apreciarse "El cielo de los astrónomos", "Abrazos desconcertantes", "Magnesio", "Persona radiante" "Mercurio" y "Agua y Aire" (?ptico).

La muestra, que puede visitarse de lunes a viernes en el horario de 9 a 12.30 y de 16 a 20.30 hs., permanecerá abierta al público hasta el próximo 3 de octubre.

*EDUCATIVAS*

### Inscriben para cursos en una Esc. Profesional

La dirección de la escuela de educación técnica N° 647, ubicada en Hipólito Yrigoyen 3311, informa que se halla abierta la inscripción para los cursos acelerados en el aprendizaje y práctica de bordados en máquinas automáticas, uso de discos fijos y sueltos. Los interesados pueden solicitar mayores informes en el teléfono 31907, y en el local del establecimiento.

### Préstamos para obras eléctricas

El Banco de la Nación Argentina resolvió otorgar un préstamo de 999.684.521 pesos a la Cooperativa de Provisión de Servicios Públicos de Romang Ltda., de esta provincia con destino a la financiación de obras para la electrificación rural en una extensión de unas 70.000 hectáreas, con 345,5 kms. de líneas y 366 usuarios previstos.

Este préstamo está comprendido en el segundo programa de electrificación rural que se realiza con la colaboración del BID y de la Secretaría de Estado de Energía, con un plazo de 18 años, incluyendo tres de gracias, pagadero en cuotas semestrales y consecutivas, la primera de las cuales se efectivizará al vencimiento del período de gracia.

### Quinta Bienal Puntana de Literatura

La Dirección de Cultura de la provincia de San Luis organiza la 5a. Bienal Puntana de Literatura, que se realizará el 21 de setiembre próximo, en la que podrán participar escritores sanluiseños con residencia o no en la provincia mencionada, y argentinos con un mínimo de cuatro años de residencia en aquélla, en la categoría de creación literaria en el género poesía.

La inscripción y presentación de las obras deberá efectuarse entre el 1° y el 8 [illegible] tablecido un primer premio de $ 250.000; un segundo de $ 150.000 y mención estímulo. Además, al ganador del primer premio se le facilitará la impresión de la obra en la Imprenta Oficial de la provincia organizadora.

Mayores informes pueden recabarse en la Subsecretaría de Cultura de la provincia, 4 de Enero 1510, en horario administrativo.

**Curso acerca de prótesis**

El viernes 15 del actual, a las 21, ocupará la tribuna científica de la institución, el Dr. Angel A. Contigiani, para dictar un curso [illegible] sobre el tema "Prótesis fija y removible". Este proseguirá el día siguiente, para terminar a la tarde.

La inscripciones se reciben en la secretaría del Círculo.

## Efemérides Sanmartinianas

DIA 12

1812 El Dr. Luis José de Chorroarín, con especial comisión del Sr. Provisor, desposa privadamente por palabra de presente, al teniente coronel y comandante del Escuadrón de Granaderos a Caballo don José de San Martín con doña María de los Remedios Escalada.

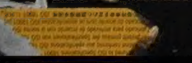
1819 Lord Cochrane zarpa por segunda vez de Valparaíso al frente de una escuadra compuesta por los buques "O'Higgins", "San Martín", "Lautaro", "Independencia" y "Pueyrredón", haciéndose a la vela para las costas del Perú.

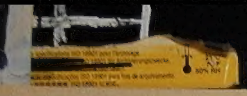
1821 Se libra en los llanos de Ambato una violenta batalla entre las tropas de Sucre y las realistas a las órdenes del general Melchor Aymerich, las que dejan más de 1.000 bajas sobre el campo de lucha, correspondiendo el triunfo al ejército español.

1824 San Martín contesta a Miller su carta del 26 de junio y entre otras cosas le escribe: "Me habla usted del Perú y sus pretensiones a la Presidencia. Hace más de un año y medio que no he recibido una sola carta de este desgraciado país, dividido en partidos y dominado por una docena de intrigantes".

(Datos suministrados por la Subsecretaría de Cultura de la provincia, en adhesión al bicentenario del nacimiento del general José de San Martín).









# San Cristóbal a dos años de labor comunal

SAN CRISTOBAL. — Cumplió dos años al frente del gobierno municipal, Luis Mario Bernasconi.

De la fecha que tomo posesión en 1976, las actividades municipales han sido consideradas, como es nuestra norma, tema de preferente atención por intermedio de nuestra corresponsalía. Las notas de cada uno de los hechos, las entrevistas al intendente y a sus colaboradores inmediatos, resúmenes periódicos de todo lo que constituye el quehacer específico de la dependencia y su proyección a la comunidad, ponen de manifiesto el trabajo organizado y positivo, de quienes tienen la responsabilidad en la tarea.

Hace poco tiempo, en nuestro suplemento 60º aniversario de "El Litoral", Bernasconi destacaba entre otros conceptos: "... **hemos preparado una infraestructura para desarrollar una labor superior a nuestro actual plan de trabajo en ejecución, además de contar con la capacidad del conjunto de personas que cumplen su cometido con verdadero sentido de responsabilidad lo que destaco con satisfacción y complacencia. Todo ello facilita el trabajo común, y nos permite mirar con positivo optimismo lo que estamos ejecutando, como así también lo que se ha preparado para un futuro inmediato y mediato en beneficio de nuestra ciudad".**

Ese es el sentimiento y el espíritu de quien tiene la responsabilidad para la importante función que ha sido comprometido.

Bernasconi está en la humana pretensión de alcanzar todos los logros propuestos y confía para ello, además de sus propias fuerzas, en el apoyo y colaboración de todos los que comparten "La Puerta del Norte Santafesino". Destinatarios en definitiva de las obras materializadas.

## La anemia infecciosa en equinos

SAN CRISTOBAL. — La comisaría de tablada de la Unidad Regional XIII de Policía, departamento San Cristóbal, hace saber que por disposición de la Dirección General de Sanidad Animal dependiente del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia y hasta nueva orden no se expenderán guía de campaña u otra documentación sin previa exhibición del certificado y ficha de negativo a anemia infecciosa equina.

No se permitirá transferencia, entrada, tránsito, salida y transporte de animales equinos dentro de límites provinciales, a aquellos que no estén amparados por respectivos certificados y fichas y de una antigüedad no mayor de 180 días. En caso de tránsito transporte de equinos sin el respectivo documento se deberá hacer retornar al lugar de origen a excepción de que su destino sea faenamiento debidamente comprobado. Así también los jueces de paz, autorizarán carreras hípicas solamente previa presentación de la documentación mencionada anteriormente y ficha identificatoria de cada animal.

# NOTABLE AFLUENCIA DE PUBLICO A LOS FESTEJOS DEL "DIA DEL AGRICULTOR"





Un día luminoso y una concurrencia de público como pocas veces se ha visto en Esperanza, sirvieron de marco para que los actos centrales del "Día Nacional de la Agricultura" alcanzaran la brillantez de una verdadera fiesta.

La ciudad, cuna de la primera colonia agrícola argentina, presentaba las características propias de una grata celebración, como lo es el 122º aniversario de su fundación. Las avenidas estaban engalanadas con banderas argentinas y el movimiento de público que desde distintos puntos convergía hacia el velódromo (escenario de los actos) fue cobrando mayor fuerza a medida que avanzaban las horas, para convertirse luego en un verdadero espectáculo popular.

### Arribo del gobernador

A las 15.15 hizo su arribo a la municipalidad de Esperanza el gobernador de la provincia y su esposa, Sra. María Lucía Sonetta de Desimoni. Allí fue recibido por el intendente, ingeniero agrónomo Lelio Herzog quien le hizo entrega del decreto de honores. A poco, el vicealmirante Desimoni fue saludado por el ministro de Hacienda, Sr. Rolando Fazio; el titular de Obras Públicas, coronel Manuel Dorrego; el secretario de Acción Comunal, contador Carlos Paganini; el ministro de Agricultura, ingeniero agrónomo Alberto Juan Renard; el secretario general de la Gobernación, coronel (RE) Carlos Severino Feroglio; los subsecretarios de Hacienda, Dr. Carlos Vilar, de Finanzas, contador Raúl Galuccio; de Agricultura, ingeniero agrónomo Ernesto Girardi; los intendentes de Santo Tomé, Dr. Héctor Rey Leyes; de San Cristóbal, Sr. Mario Bernasconi; el subdirector del Liceo Militar General Belgrano, coronel Pedro Elías Ceré; el presidente de la Comisión Interprovincial del túnel subfluvial, capitán de navío (RE) Manuel Abreu; el subjefe de policía de la provincia, inspector general Félix Pallavidini; el subsecretario general de la municipalidad de Santa Fe, en representación del intendente, Sr. Jorge Santa Cruz; el director de Turismo de la provincia, Sr. Carlos Iribarnegaray; el jefe de la Unidad Regional XI, inspector general Juan Fernández; el director de Prensa Sr. Héctor Saux; el cura párroco, presbítero Guillermo Brabander y otras autoridades.

### Visita a Expodema 78

Desde la municipalidad y tras rendirle honores la banda municipal a cargo del maestro Héctor Huser, la comitiva oficial visitó la exposición del mueble, denominada Expodema 78. Allí, el mandatario y demás autoridades pudieron apreciar la alta calidad que en esa materia produce Esperanza.

Al término de la recorrida, las autoridades se dirigieron al velódromo municipal el cual había sido condicionado para la celebración. Una inmensa platea cubría su perímetro central, en tanto que sus contornos, gratis para el público, estaba igualmente colmado.

### Los actos

El gobernador de la provincia, vicealmirante (RE) Jorge Aníbal Desimoni fue recibido allí por el presidente de la comisión de festejos, Sr. René Camissi, tomando ubicación al igual que las demás autoridades en el palco oficial.

Las estrofas del Himno Nacional Argentino dieron el comienzo de la ceremonia y a su término una suelta de palomas y globos ganaron el espacio en medio de la algarabía de la nutrida concurrencia.

De inmediato y para referirse al acontecimiento, habló el intendente municipal de Esperanza, ingeniero agrónomo Lelio Herzog y a continuación, dirigió un mensaje el titular del P. E., vicealmirante Desimoni.

Acto seguido, las autoridades descendieron del palco para ubicarse al frente de las plateas desde donde siguieron las alternativas del espectáculo artístico encabezado por el destacado compositor y músico Mariano Mores, secundado por Héctor Gagliardi.

Al término del show, se inició el desfile para la elección de la nueva soberana 1978. Encabezó el mismo, la Srta. Bárbara Pascual que fuera elegida Reina Nacional de la Agricultura el año ppdo. Tras la primera presencia de las candidatas comenzó la elección del jurado que presidía el gobernador de la provincia.

Fueron necesarias dos votaciones para decidir sobre quién habría de lucir la corona y el bastón de reina. En medio de la expectativa del público, el animador de la fiesta, Roberto Galé, que se lució en ese carácter, dio a conocer primeramente el nombre de la segunda princesa, Srta. Mercedes Graciela Pena, Reina de la Yerba Mate, de Misiones y el de la primera princesa, Srta. Mirta Logioco, Reina del Sorgo. A continuación y en medio de la aprobación del público, se anunció que Reina Nacional de la Agricultura había resultado electa la Srta. Graciela Lapras, Reina de la Citricultura de Concordia.

A poco de conocerse el fallo del jurado, ascendieron al escenario la esposa del gobernador de la provincia y la señora del intendente municipal quienes procedieron a coronar a la Srta. Lapras y a las princesas, en tanto que el vicealmirante Desimoni y el ingeniero agrónomo Herzog les presentaron sus felicitaciones. Asimismo la comisión de festejos hizo entrega a las candidatas de diversos presentes florales.

Finalizada la tocante ceremonia se exhibió un interesante audiovisual que fue del agrado de los presentes donde se muestra la potencialidad de Esperanza como cuna de la agricultura y de inmediato, el balet del Chúcaro y Norma Viola ofrecieron un espectáculo que finalizó con el pericón nacional.

### La recepción

Desde el velódromo, las autoridades se dirigieron al Club Aarón Castellanos donde de la comisión de festejos ofreció una recepción a las autoridades la que transcurrió en un clima propio de estas celebraciones.

### Mensajes

Cabe hacer notar por último, que en el transcurso del acto se leyeron mensajes del presidente de la Nación, teniente general (RE) Jorge Rafael Videla; el secretario de Estado de Agricultura, Dr. Mario Cadenas Madariaga y el ministro de Educación de la provincia, capitán de navío (RE) Orlando René Pérez Cobo, quienes se excusaban de no poder asistir a la fiesta por compromisos contraídos con anterioridad y felicitaban a los organizadores.

## LA MUESTRA RURAL DE SAN CARLOS

SAN CARLOS CENTRO. — El 17 del actual se realizará la 34a. Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio de la Sociedad Rural de San Carlos, tradicional evento que anualmente reúne a caracterizados expositores del país.

Para esta oportunidad la entidad organizadora preparó el siguiente programa de actos: viernes 15, a las 12, entrega de productos; a las 14, actuación del jurado de admisión, y a las 19, inauguración de la muestra industrial y comercial. Para el sábado, a las 8, está prevista la actuación de los jurados de clasificación y finalmente el domingo a las 15 se procederá a dejar habilitada la muestra ganadera. Por último se anuncia para el lunes, a las 9, la venta de los productos expuestos.

### La directiva

La actual directiva de la Sociedad Rural de San Carlos está integrada por las siguientes personas: presidente, Dr. Alberto G. Odasso; vice, Fernando L. Cané; secretario, Carlos L. Bertone; pro, Silvano Donnet; tesorero, Reinaldo P. Cornier; pro, Vicente A. Lissa; vocales titulares: Elvio Anthieni, Vitermo Benzi, Aldo Benzo, Rudesindo Bessone, Fidencio Boretto, Gerardo Bormioli, Oscar Giacomino, Ricardo Gunziger, Avelino Hilgert, Florencio Landolt, Eduardo Lanfranco, Eduardo Müller, José L. Sañudo y Walter Stettler; Anselmo Bertossi, Pío Romani, Juan Gunziger, Dr. Daniel Berra, Orlando Michling, Alfonso Colomba, Eduardo Reutlinger, Jorge Calcaterra, Rodolfo Weinberger y Alcides Gardiol; revisores de cuentas, Enzo Tourn, Hemilce Manfredi y Abelardo Fassino.



# SANTO TOME

## Dióse a conocer un panorama sobre la marcha de la gestión municipal

### Estuvo dirigido a las entidades vecinales de la ciudad y cubrió aspectos de su funcionamiento

En el despacho de intendencia tuvo lugar una importante reunión convocada por las autoridades municipales, a los efectos de informar detalladamente a las distintas entidades vecinales de la ciudad, con respecto a la marcha de la gestión comunal en el corriente año, en sus distintas áreas.

Presidió la reunión el intendente, Dr. César Luis Rey Leyes, quien se hallaba acompañado por sus secretarios ejecutivos, Dr. Luis Alberto Mauri, de Gobierno y Acción Social, Arq. Antonio Rafael Gallo, de Obras y Servicios Públicos, y contador Armando Bechis, de Hacienda y Administración, así como también de la directora de Educación y Cultura, profesora Estrella G. de Cifre, y varios colaboradores jerárquicos de las tres carteras.

Cabe señalar que, no obstante la vital importancia de la convocatoria, algunas vecinales santotomesinas no estuvieron presentes, lo que revelaría una evidente falta de colaboración de parte de los ausentes, quienes, precisamente por tratarse de legítimos representantes de sus respectivos sectores ciudadanos, debieron no faltar a la cita. Asumieron su responsabilidad, en este caso, las asociaciones Sarmiento, 7 de Marzo, San Martín, Simón de Iriondo y Villa Libertad, es decir, el 50 por ciento de las vecinales actualmente en funcionamiento. Muy lamentable.

#### Informe de Hacienda

En primer término expuso temas de su cartera el contador Bechis, expresando que en materia de presupuesto comunal, de acuerdo a la marcha administrativa, se llegará a fin de año felizmente con total equilibrio de las cifras, como se había previsto. Señaló que se ha registrado una sustancial mejora en el porcentaje de cumplimiento de sus obligaciones, de parte de los contribuyentes.

Dio a conocer luego algunas cifras invertidas en materia de construcción de escuelas y de otras obras públicas: Esc. Primaria (en construcción) 7.000 millones de pesos; ampliaciones Liceo Municipal $ 2.000 millones; canal Alberdi $ 3.500 millones; presupuesto pavimiento Hernandarias $ 30.000 millones; desagües varios $ 4.000 millones; nuevas maquinarias adquiridas 11.000 millones de pesos. Indicó, además, que las persistentes lluvias del primer semestre ocasionaron inversiones no previstas, pero que, detodas maneras, pudo ser atendido el fenómeno perfectamente.

#### Gobierno

Seguidamente, el doctor Mauri, titular de Gobierno y Acción Social detalló aspectos de su área, señalando el plan de viviendas que está a estudio a través de FONAVI, para la construcción de las mismas en el barrio "12 de Setiembre", el año próximo. Se refiere también a las expropiaciones practicadas en terrenos particulares para espacios verdes y aperturas de calles, así como también a los juicios de apremio aplicados para contribuyentes morosos.

En materia de Bienestar Social, indicó que "su tarea se desarrolla en forma silenciosa pero sumamente efectiva, en favor de la población de menores recursos". Detalló el accionar permanente del personal de Policía Municipal, señalando diversos problemas que aún subsisten en materia de estacionamiento en las avenidas troncales, en vías de solución.

Por su parte, la directora de Cultura efectuó un breve análisis de su gestión en ese campo, referente a las actividades que se cumplen en los organismos municipales educativos, y realizó un formal ofrecimiento a las entidades vecinales con respecto a la utilización de los salones de actos de los establecimientos, especialmente el nuevo construido en el Liceo "San Juan", para el desarrollo de actividades de bien público.

#### Obras y Servicios

Finalmente, el Arq. Gallo expuso, fundamentalmente, un detalle del plan de obras futuras, como tapiales y veredas sobre viviendas en calles de tierra, a cargo de los frentistas, nuevas dársenas de estacionamiento en Avda. Luján hasta la ruta 19, y luego en el tramo hasta Avda. Ricchieri; los desagües previstos en calle Sarmiento, con tubos reforzados debajo de la calzada; saneamiento de cavas aún pendientes de rellenamiento, y otros puntos.

En materia de pavimentos, señaló que terminado el correspondiente a calle 25 de Mayo, se proseguirá con Necochea, luego con Libertad, Gaboto y Derqui. Sobre la inminente obra de calle Hernandarias, informó que su calzada tendrá un ancho de 8.40 mts., con su correspondiente sistema de desagües. En construcciones, adelantó Gallo que se iniciará el 18 de este mes la obra del nuevo Jardín de Infantes en el loteo 2 Rutas, sector suroeste, para ser habilitado en el ciclo lectivo de 1979. Se refirió también al proyecto del Centro Cívico, cuyo llamado a licitación lo hará a corto plazo el gobierno de la provincia, mereciendo igualmente especial tratamiento la importante inauguración del 2do. tramo de la Avda. Costanera, que se producirá el 23 del actual.

Finalmente anunció que el plan de desagües cloacales que se desarrollará en la ciudad, tiene fijada la fecha del 15 de noviembre para el respectivo llamado a licitación pública, y que el año próximo verá Santo Tomé concretado un viejo anhelo y además, la superación de un grave y antiguo problema urbano como el referido.

Cabe acotar aquí, que durante las exposiciones de los secretarios ejecutivos, dirigentes vecinalistas efectuaron preguntas e inquirieron sobre mayores detalles en particular, señalándose finalmente la satisfacción general de los presentes por la labor cumplida en lo que va del año, así como también en cuanto a los planes elaborados para el futuro.

#### Agasajo

Finalizada la importante reunión informativa, las autoridades comunales agasajaron con una cena en el Club Municipal a los dirigentes vecinalistas que asistieron, en agradecimiento a la permanente colaboración que las entidades prestan a la gestión municipal.



## SIGNIFICATIVAS OBRAS EN SAN JUSTO





SAN JUSTO. — Prosigue en forma activa el plan de obras públicas dispuesto por las autoridades municipales de esta ciudad. La nota gráfica de arriba corresponde a las tareas realizadas en la estación terminal de ómnibus y que transforman totalmente a la misma dado que se efectúan tareas de hormigonado, sanitarios y ampliaciones, así como pintura, instalación de carteles indicadores, mozos de cordel, etc., todo lo cual permitirá claros beneficios a los usuarios. Es de hacer notar que de esta manera se conservará el actual emplazamiento hasta tanto se concluyan las tramitaciones tendientes a construir una nueva terminal de colectivos.

En la nota gráfica de abajo se observa las tareas de pintura cumplidas en la escuela Nº 415, cumplimentando de esta manera lo dispuesto por el Grupo de Acción Comunal Nº 24 cuya presidencia ejerce el Intendente de San Justo, señor Hugo Horacio Pfaffen.

## Huanqueros: satisface una medida

SAN CRISTOBAL. — La población de la localidad de Huanqueros ha visto con general beneplácito la normalización del servicio de colectivos Tostado-Santa Fe, en el horario de mañana, de imprescindible necesidad para quienes deben realizar trámites en al ciudad de San Cristóbal, como se expresara en una nota anterior.

Las fuerzas vivas de esa población han dado a conocer, en ese sentido, un comunicado expresando su reconocimiento a la Dirección Provincial de Transportes. Dada la importancia de la zona y la falta de todo otro medio público de transporte de pasajeros, los usuarios expresan mediante el comunicado de referencia su deseo de que el organismo provincial disponga que la Empresa Santa Fe, permisionaria de la concesión, preste ese servicio matutino diariamente, ya que actualmente lo hace sólo los martes, jueves y sábados, y sin que el mismo, por lluvias en Soledad o mal estado de sus caminos comunales, se vea interrumpido, perjudicando injustamente a la zona, como ha venido ocurriendo durante los últimos tiempos.

Para ello, se aclara, bastará que se le permita, en tales circunstancias, efectuar el recorrido por la ruta pavimentada sin entrar a dicha población.

## MONTE VERA

MONTE VERA. — A beneficio de la Asociación Cooperadora de la Escuela de Educación Técnica Nº 324 de esta localidad se llevó a cabo en el Club San Martín un festival de cine con la proyección de dos conocidos filmes.

Asistió al acto numeroso público.

# Su IV Festival de la Jineteada prepara Videla

VIDELA. — Activamente ha comenzado la preparación del IV Festival Departamental de la Jineteada y el Chamamé que anualmente organiza el Club Sportivo Videla de esa localidad.

Esta nueva edición del atractivo concurso se llevará a cabo el 15 de octubre venidero, debiendo destacarse que ya se cuenta con la actuación de la conocida folklorista Ramona Galarza y han confirmado su participación las siguientes tropillas: Cruz Lucero, de Andrés Benítez de Videla, ganadora del último festival de San Justo; El Relincho, de los señores Edgardo y Carlos Vegetti, de San Justo, segundo en el reciente concurso sanjustino; Lonja y Espuela, de Rodolfo Chalela y La Chiquita, de Julio Fernández, de Sauce Viejo, de excelentes actuaciones en los festivales de Monte Vera.

Por otra parte se informó que la conducción y animación de la jineteada estará a cargo de Pablo "Paco" Muller, habiendo sido invitado especialmente el señor Hugo Sorati, de Cayastá. Finalmente se hizo saber que se prepararán 25 vaquillonas con cuero a la estaca, empanadas, etc., en un lugar con capacidad para 15.000 personas y cómodo estacionamiento, todo lo cual incentiva el interés despertado por esta auténtica fiesta criolla del departamento San Justo.

# PARTIDO CON RITMO Y UN JUSTO RESULTADO

Por fin hubo un partido que en Santa Fe salió de la chatura general a que nos acostumbrara este Metropolitano. Unión y San Lorenzo de Almagro ofrecieron una lucha que, aunque más no sea por momentos, tuvo buen nivel y que a lo largo de los 90 mtos. no decayó en ritmo. Se registraron acciones cambiantes y se arribó finalmente a un empatte que en el balance aparece como justo. El resultado final de cero a cero resulta inexpresivo para quienes no estuvieron en la cancha. Pero cuantos lo vieron habrán observado que los dos equipos crearon frecuentes situaciones de gol, tornándose entonces emotivo. Unión sigue mostrando una mentalidad positiva y se lo vio nuevamente desarrollar un juego ofensivo mientras San Lorenzo no llegó a Santa Fe en tren de equipo especulador como la gran mayoría de los que juegan en condición de visitantes. En horabuena entonces por esta recuperación que de hacerse sostenidas, puede ser la única fórmula para que el aficionado vuelva a los campos de juego. Ayer, traído por la superación de Unión y los pergaminos de San Lorenzo, concurrió mayor cantidad de público que otras veces y la recaudación, por todo concepto, superó los once millones de pesos.

• • •

A todo vapor inició Unión el cotejo. El rojiblanco tuvo qunice primeros minutos excelentes, bien plantado en el campo de juego y con buen ensamble entre medio campo y delanteros. El traslado de la pelota se hizo rápido y hubo llegada, siendo sometida la defensa "santa" a un arduo trabajo. San Lorenzo se vio por entonces obligado a retroceder, haciéndose claro e intenso el dominio unionista. Pero paulatinamente fue mejorando el azulgrana. Rizzi y Torres, sobre todo el primero, se tiraron atrás y el "lobo" Fischer se volcó a la punta izquierda. Logró neutralizar así la superioridad unionista en mitad del terreno y apurar a Unión en sus últimas líneas. Fischer empezó a ser "pesadilla" para López, obligándolo a un celoso cuidado y quitándole la posibilidad de proyección. Con el correr de los minutos se fue acentuando el dominio de San Lorenzo en la zona de gestación y los volantes unionistas empezaron a claudicar en la contención. Rossetti se equivocaba en las entregas y Ribecca subía para retornar con marcada lentitud. Hasta el final del período las acciones favorecieron netamente a la visita que encontró en Mazzoni y Nery Pumpido dos escollos importantes. Lo del juvenil arquero fue realmente sensacional, neutralizando, por los menos, cuatro netas situaciones de gol (dos ante disparos de Fischer, una vez de Meglio y la restante de Marangoni). Ofensivamente lo de Unión quedó en intenciones porque a las fallas en mitad del terreno se sumaron los problemas de Arroyo y Alí que no pudieron desbordar, y de Giachello que volvió a quedar muy solo entre muchas piernas adversarias. El balance de la etapa favoreció a los de Boedo.

• • •

Lo de Unión en el segundo tiempo se hizo a costa de un notable esfuerzo físico en el que aportaron todos los hombres. Creció a la altura de los últimos partidos el accionar de Telch y se hizo muy importante el temple de Víctor Bottaniz, notablemente superado en lo que hace a la segunda etapa. Poco a poco Unión fue acentuando su superioridad y San Lorenzo dejó de ser el equipo que atacaba masivamente para hacerlo por intermedio de contragolpes por pelotazos largos puestos para la intacta peligrosidad de Rodolfo Fischer. Dominó Unión, pero no se entregó San Lorenzo y así el partido se hizo emotivo. Pudo haber goles, sobre todo en los pies de Torres y Ribecca que malograron situaciones realmente increíbles de anotar, uno para cada equipo. El triunfo pudo llegar para Unión por su decidida ofensiva o para San Lorenzo por sus bien hilvanadas dos contragolpes. No fue para ninguno de los dos pero cabe insistir en que el cero a cero no fue por el predominio neto de las defensas sobre los ataques, sino porque uno y otro no pudieron concretar en el marcador sus intenciones de triunfo. Pumpido, Mazzoni, Telch y Bottaniz —estos dos por lo hecho en el complemento— fueron figuras en Unión; La Volpe, Olguín, Luppo, Marangoni y Fischer se destacaron en San Lorenzo. Buen arbitraje de Claudio Buscas.



## Unión 0 - San Lorenzo 0

**Cancha:** Unión

**Arbitro:** Claudio Busca

**Recaudación:** Generales $ 4.445.000; plateas pesos 400.000; contribución socios $ 6.234.000; total pesos 11.079.000.

**Unión:** Nery Pumpido; López, Mazzoni, Merlo y Bottaniz; Rossetti (45' Ortega), Telch y Ribecca; Arroyo (72' Sánchez), Giachello y Alí; arquero suplente Trucco; director técnico Reynaldo Volken; preparador físico Rodolfo Rodríguez; también estuvieron en el banco Alberto y Centurión.

**San Lorenzo de Almagro:** La Volpe; Villar (73' Cristofanelli), Olguín, Sanz y Luppo; Collavini, Marangoni y Fischer; Meglio (60' Lorea), Torres y Rizzi; arquero suplente Gay; director técnico Adolfo Pedernera; preparador físico Jorge Rapetta; también estuvieron en el banco Arístides Rodríguez y Moreno.

No hubo goles.







*Tiro libre de Mazzoni que superará la barrera y creará una situación de sumo peligro para La Volpe. Los dos equipos dispusieron de opciones de gol y el partido de ayer en López y Planes fue interesante y emotivo.*

# ANGUSTIOSO EMPATE DE BOCA QUE SIGUE MANTENIENDO SU VENTAJA

BUENOS AIRES, (NA). —Boca Juniors empató angustiosamente con Platense 1 a 1 pero conservó la ventaja de tres puntos ya que su escolta, Racing Club, igualó con Chacarita 2 a 2 y fue alcanzado por Quilmes, que se impuso por 1 a 0 como visitante ante Atlanta.

La 29º jornada del campeonato Metropolitano, disputada en la víspera y en la que estuvo libre All Boys, no fue precisamente favorable a los equipos locales, ya que logró imponerse sólo un dueño de casa, Argentinos Juniors, que venció a Colón por 2 a 1.

La jornada comenzó el viernes cuando empataron 0 a 0 River Plate y Banfield.

Los empates de Platense y Chacarita Juniors ante sus empinados rivales les permitieron dar un paso al frente en procura de salvarse del descenso. Platense, que estaba último junto a Estudiantes de Buenos Aires, abandonó esa posición, ya que el equipo de Caseros, que tiene un partido menos, perdió por goleada ante Huracán por 5 a 0.

El puntero internacional René Houseman fue el héroe de la jornada, ya que en ese partido y en el curso de la segunda etapa marcó nada menos que tres goles, uno de ellos de tiro penal. Pero no menos meritorio resultó lo hecho por Rubén Suñé, quien empató el partido para Boca Juniors cuando sólo faltaban dos minutos para el final del juego contra Platense y la parcialidad xeneize desesperaba.

Quilmes fue el equipo que mayor provecho sacó en la jornada al darle alcance a Racing merced a su justificado triunfo ante Atlanta, equipo éste que sólo durante algunos minutos en el primer tiempo ejerció el dominio del juego. Milozzi, de tiro libre, a los 22 minutos de ese período marcó el único gol.

La crónica completa de la jornada es la siguiente:

### G. y Esgrima ... 0
### R. Central ..... 2

**Cancha:** G. y Esgrima
**Arbitro:** Miguel Comesaña
**Recaudación:** $ 4.969.000.
**G. y Esgrima:** Vidallé; Touriño, Oscar Pérez, O. E. Gutiérrez y Dominiche; Solari, A. Verón y Della Savia; Fornari, Cragno y Tutino. D.T.: J. Varacka
**Rosario Central:** Ferrero; J. J. González, Craiyasich, Van Tuyne y J. García; Bullery, Macinelli y Zavagno; Bóvera, R. Pérez y Orte. D.T.: C. Griguol.
**Goles en el segundo tiempo:** A los 3' Bóveda (R.C.) y a los 45' Zavagno (R.C.)

### Racing ........ 2
### Chacarita Jrs. .. 2

**Cancha:** Racing Club
**Arbitro:** Teodoro Nitti
**Recaudación:** $ 7.962.200
**Racing:** Cejas; Escobar, D. Killer, P. Cárdenas y Rubén Díaz; Olarticoechea, Magalhaes y Asad; Barú, Avallay y Roberto Díaz. D.T.: V. Rodríguez.
**Chacarita Jrs.:** Vivalda; H. González, Pena, Landolfi y Lavorato; Astudillo, Recúpero e Ischia; H. Benítez, Delgado y Fridman. D.T.: A. Geronazzo.
**Goles en el primer tiempo:** A los 27' Benítez (Ch.J.), a los 28' Avallay (R.C.) y a los 32' Killer (R.C.).
**Gol en el segundo tiempo:** A los 3' Pena (Ch.J.).
**Cambios:** En el segundo tiempo Olariá por Escobar (R.C.).

### Boca Jrs. ....... 1
### Platense ........ 1

**Cancha:** Boca Juniors
**Arbitro:** Alberto Cler.
**Recaudación:** $ 13.421.000
**Boca Juniors:** C. A. Rodríguez; Squso, Sá, H. Alves y O. Alonso; Benítez; Suñé y Cocco; C. E. Rodríguez, Veglio y Perotti. D.T.: C. Román.
**Platense:** J. Pérez; Alderete, M. Arturo Juárez, Perematteu y Gianetti; Belloni, Mostromauro y Morelli; Amarilla, Aguirre y Petti. D.T.: G. Mugione.
**Gol en el primer tiempo:** A los 38' Belloni (P).
**Gol en el segundo tiempo:** A los 43' Suñé (B.J.).
**Cambios:** En el 2do. tiempo Husillo por Veglio (B. J.) y J. L. Alvarez por C. E. Rodríguez (B.J.).

### Atlanta ........ 0
### Quilmes ........ 1

**Cancha:** Atlanta
**Arbitro:** Carlos Espósito
**Recaudación:** $ 4.449.000
**Atlanta:** Reggi; Raffaelli, Abdala, Marinich y Elizeche; Contreras, Vázquez y Carrio; M. Sánchez, Atondo y Salomone. D.T.: R. Bettinotti.
**Quilmes:** Palacios; Zárate, Milozzi, Fanesi y Medina; Bianchini, Gaspari y Salinas; Milano, Andreuchi y O. Gómez. D.T.: J. Yudica.
**Gol en el primer tiempo:** A los 22' Milozzi (Q).
**Incidencias:** En el segundo tiempo a los 37' fue expulsado Raffaelli (A).

### Estudiantes (B.A.) 0
### Huracán ....... 5

**Cancha:** Chacarita Jrs.
**Arbitro:** Luis Pestarino
**Recaudación:** $ 1.991.000
**Estudiantes (Bs. As.):** Peratta; March, Jalil, Paz y Cortés; Viveros, Pafundi y Ciccarello; Tolosa, Ugarte y J. Guillermo. D. T.: R. Trigilli.
**Huracán:** Baley; Flores, C. Díaz, Dualte y Carrascosa; Ubeda, De Marta y Gallardo; Housemann, Candedo y N. Gómez de Armas. D.T.: A. Rendo.
**Goles en el primer tiempo:** A los 13' Candedo (H) y a los 39' G. de Armas (H).
**Goles en el segundo tiempo:** A los 6' Housemann (H) de tiro libre penal, a los 28' Housemann (H) y a los 41' Housemann (H).

### N. Old Boys .... 1
### Independiente .. 1

**Cancha:** N. Old Boys
**Arbitro:** Arturo Ithurralde
**Recaudación:** $ 12.453.000
**N. Old Boys:** Carrasco; Rebotaro, Jara, Capurro y Sperandio; Bulleri, Berta y Alfaro; Cortés, Yasalde y Robles. D.T.: M. A. Juárez.
**Independiente:** Pogany; Pagnanni, Villaverde, Trossero, O. A. Pérez; Larrosa y Outes; Alzamendi, Giagischia y Magallanes. D.T.: O. Pastoriza.
**Goles en el primer tiempo:** A los 30' Alfaro (NOB) y a los 34' Trossero (I).
**Cambios:** En el segundo tiempo Costa por Robles (N.O.B.).

### V. Sarsfield .... 1
### Estudiantes (L.P.) 2

**Cancha:** Vélez Sarsfield
**Arbitro:** Pedro Feola
**Recaudación:** $ 11.404.000
**Vélez Sarsfield:** Falcioni; Virgalito, Jorge, Mehmed y Escandón; Iervasi, Larraquy y Luna; Castro, O. Roldán y Vera. D.T.: C. Cavagnaro.
**Estudiantes de La Plata:** Pezzano; Zannolio, Rocca, Brown y Herrera; Santecchia, Pedrazza y C. López; Gottardi, Fortunato y Hernández. D.T.: H. Rial.
**Gol en el primer tiempo:** A los 20' Roldán (V.S.).
**Goles en el segundo tiempo:** A los 15' Santecchia (E. L.P.) y a los 31' Hernández (E.L.P.).
**Cambios:** En el 2do. tiempo Bertero por Pezzano (E.L. P.) y García por Luna (V. S.).

## La tarjeta ganadora

| | L | Local | | E | Visitante | | V |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | UNION | 1 | X | SAN LORENZO | 1 | |
| 2 | | G. Y E. L.PLATA | 2 | | ROSARIO C. | 2 | X |
| 3 | | RACING | 3 | X | CHACARITA J. | 3 | |
| 4 | | RIVER PLATE | 4 | X | BANFIELD | 4 | |
| 5 | | BOCA JUNIORS | 5 | X | PLATENSE | 5 | |
| 6 | | ATLANTA | 6 | | QUILMES | 6 | X |
| 7 | | EST. BS. AS. | 7 | | HURACAN | 7 | X |
| 8 | | N.O. BOYS | 8 | X | INDEPEN'TE | 8 | |
| 9 | | V. SARSFIELD | 9 | | EST. L.PLATA | 9 | X |
| 10 | X | ARGENTINOS J. | 10 | | COLON | 10 | |
| 11 | | LANUS | 11 | X | D. ITALIANO | 11 | |
| 12 | X | N. CHICAGO | 12 | | EL PORVENIR | 12 | |
| 13 | | V. DALMINE | 13 | | D. ARMENIO | 13 | X |





*Dos goles perdidos en forma asombrosa. Arriba, se ve el defectuoso remate de Ribecca que luego de una buena acción personal quedó solo frente a La Volpe; abajo, el tiro de Fischer, luego de superar la marca de Merlo y de Mazzoni, saldrá rozando el poste izquierdo de Nery Pumpido.*

# APOSTILLAS ROJIBLANCAS

• Aprovechando que Unión quedará libre el domingo próximo, la Federación de Agrupaciones Unionistas agasajará el viernes próximo a las 20 y 30 a los planteles de primera y tercera divisiones y al cuerpo técnico con un asado criollo. Motiva la reunión "el reconocimiento general a estos futbolistas que habiendo atravesado juntamente con todo Unión la grave situación que se afrontó no hace mucho tiempo atrás, pusieron la fe y el entusiasmo de creer en una solución favorable demostrando una recuperación notable que lo coloca al equipo en una cómoda situación en la tabla. Ellos estuvieron junto a nosotros con Unión y hoy la FAU resalta el espíritu deportivo y la calidad humana de todos". Así reza la comunicación correspondiente.

• Hubo un partido preliminar de carácter amistoso entre las séptimas divisiones de Lasalle Jobson y Unión. Vencieron los rojiblancos por cuatro a dos.

• El de ayer fue el tercer empate entre San Lorenzo y Unión en Santa Fe, sobre un total de siete encuentros disputados. Hubo tres victorias de Unión y una de San Lorenzo, que se remonta al campeonato Nacional de 1969 cuando se impuso por dos a cero.

• Sería importante la lesión de Mazzoni, que desde ayer guarda reposo. Hoy será revisado para establecer la dolencia que puede ser por problemas de ligamentos en su rodilla derecha, según sus propias declaraciones.

• Números favorecidos con el sorteo de la "clave": primer premio el 163; segundo el 670 y tercero el 023.

• Bottaniz y Olguín posaron juntos para los fotógrafos no bien ingresaron los equipos a la cancha. Fueron compañeros en la Selección Nacional. También el internacional lo hizo al lado de Roberto Telch y a pedido de Carlos Mazzoni posaron juntos.

• La iniciación del segundo tiempo se retrasó tres minutos cuando el árbitro Claudio Busca ordenó a La Volpe cambiarse la camiseta azul-turquesa que lucía para que no se confundiera con la azul de sus compañeros. No aceptó el juez que se pusiera la del arquero suplente y entonces La Volpe tuvo que solicitar a la gente de Unión una casaca amarilla con vivos negros.

# Resultados de Tercera

Al imponerse Newell's Old Boys por 4 goles a 0 a Independiente, continúa como cómodo puntero del torneo Metropolitano de Tercera división, luego de disputarse la vigésimo novena fecha.

El equipo rosarino suma 51 puntos, seguido por Unión con 42, que le ganó puntos a San Lorenzo; Boca Jrs. y Rosario Central, con 38, que vencieron a Platense y Gimnasia y Esgrima, por 3 a 0 y 2 a 0, respectivamente.

Los resultados de los partidos disputados ayer, fueron éstos:

| | |
|---|---|
| Unión | G.P. |
| San Lorenzo | P.P. |
| Gimnasia y Esgrima | 0 |
| Rosario Central | 2 |
| Racing Club | 3 |
| Chacarita Jrs. | 0 |
| Boca Juniors | 3 |
| Platense | 0 |
| Atlanta | 0 |
| Quilmes | 0 |
| Estudiantes (BA) | 3 |
| Huracán | 2 |
| Newell's Old Boys | 4 |
| Independiente | 0 |
| Velez Sarsfield | 1 |
| Estudiantes (LP) | 2 |
| Argentinos Jrs. | G.P. |
| Colón | P.P. |

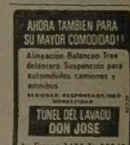
(Jugado el viernes):

| | |
|---|---|
| River Plate | 1 |
| Banfield | 3 |

Libre: All Boys

## Goleadores

| | |
|---|---|
| Avallay (R) | 17 |
| Outes (I) | 17 |
| Andreuchi (Q) | 17 |
| Alonso (RP) | 12 |
| Marchetti (RP) | 12 |
| Trossero (U) | 12 |
| M. A. Juárez (P) | 11 |
| Maradona (AJ) | 11 |
| Atondo (A) | 10 |
| Vilanoba (H) | 10 |
| Yazalde (NOB) | 10 |
| Gottardi (ELP) | 9 |
| Roldán (C) | 9 |
| Barú (R) | 8 |
| Di Meola (C) | 8 |
| Jorge López (AJ) | 8 |
| Roldán (VS) | 8 |











# VENCIO SANJUSTINO Y EMPATO G. Y ESGRIMA

Se completó ayer, con la disputa de tres partidos, la 2a. fecha de la ronda de desquites por el certamen de división superior de la Liga Santafesina de Fútbol.

En la zona "A" lograron importantes triunfos Sanjustino y Unión sobre Martín Güemes y Dep. Unión respectivamente. De esta manera los albiverdes de San Justo se mantienen en la primera colocación del sector, escoltados a una unidad por los rojiblancos santafesinos.

En la zona "B", el puntero Atlético Gimnasia y Esgrima logró rescatar un valioso punto en San Javier, ante el local Central. Los "mens-sana" siguen comandando el sector, con tres unidades de ventaja sobre sus más inmediatos perseguidores.

**Los resultados**

Los resultados registrados en los tres cotejos librados ayer, fueron los siguientes:

| | |
|---|---|
| SANJUSTINO | 2 |
| M. GUEMES | 0 |
| DEP. UNION | 0 |
| UNION | 1 |
| C. S. JAVIER | 0 |
| G. y ESGRIMA | 0 |

**Las posiciones**

Computados estos resultados, las colocaciones en las respectivas zonas, son las siguientes:

ZONA "A": Sanjustino 18 puntos; Unión 17; C. Racing 15; Newell's 14; Atenas 13; Huracán 11; S. Cristóbal, Sp. Guadalupe y Dep. Unión 9 y M. Güemes 5.

ZONA "B": G. y Esgrima 19; E. Talleres y Colón (SJ) 16; Pucará 14; Argentino y F. C. Santa Fe 11; C. Alto Verde, Colón y Nacional 9 y C. San Javier 6.

**Para el Regional**

En la tabla de posiciones con miras a la clasificación del representativo en el regional del año próximo, las colocaciones son éstas:

ZONA "A": Sanjustino 16 puntos; C. Racing, Newell's y Atenas 13; Huracán 11; S. Cristóbal y Dep. Unión 9; Sp. Guadalupe 8 y M. Güemes 4.

ZONA "B": G. y Esgrima 17 puntos; E. Talleres y Colón (SJ) 15; Pucará y F. C. Santa Fe 11; Argentino 9; Nacional 8; C. A. Verde 7 y C. S. Javier 5.

## Disputaron un amistoso de fútbol

En la cancha de la Cervecería Santa Fe se disputó un encuentro amistoso de fútbol entre los equipos de Bochas Club Sarmiento y Tesorería del Banco Provincial. El triunfo correspondió a los nombrados en primer término por 4 goles a 1.

El ganador alistó a estos jugadores: Coscueta; D'Angelo, Secandol, González (Bellone) y Cocco; Moseichuk, Barello y Torres del Sel; M. Moseichuk, Cattáneo (Gorositto) y Romero.

Los goles fueron conquistados por Romero, Secandol, Barello y Gorositto, para el vencedor y por Lassaga, para Banco Provincial.